

Chaville

N° 125
MAI 2015

M a g a z i n e

**UNE SEMAINE DU
DÉVELOPPEMENT
DURABLE
POUR (PRESQUE)
TOUT TRANSFORMER !**

OBJECTIF LIRE
EXPLORONS
LA PLANÈTE LIVRE

ACTIVITÉS ET SÉJOURS
TOUTES LES INFOS
POUR PRÉPARER LES
GRANDES VACANCES

www.ville-chaville.fr

6. Qualité de la Ville

Une semaine du développement durable
pour (presque) tout transformer !

10. Vivre ensemble

Portrait de Nicolas Plessis

"J'aime faire vibrer les gens
car je ne vois pas"

12. Culture / Art de vivre

Objectif lire

Explorons la planète livre

18. Sortir, écouter, voir

Tous les rendez-vous des prochaines semaines

20. Sport et Santé

Le don d'organes

Une histoire de cœur

22. Enfance / Jeunesse

Activités et séjours

toutes les infos pour préparer
les grandes vacances

25. Initiatives

Tous en piste

pour le carnaval de Chaville !

26. Grand Paris Seine Ouest

28. Entreprendre

30. Citoyenneté

32. Vie pratique

34. Tribunes

36. Agenda



8

Opération "forêt propre" réussie
samedi 11 avril : 5 tonnes
de déchets ramassés.



20

Le tennis de Chaville
ouvrait ses portes
aux écoliers le 17 avril.



17

Une joyeuse trentième édition
de la brocante dimanche
12 avril.



24

Chasse aux œufs
grandeur nature
des accueils de loisirs
mercredi 15 avril.



18

Lectures au parc :
prenez place à partir du 3 juin.

Retrouvez toute l'actu de votre ville
@ sur ville-chaville.fr
facebook.com/chaville



Jean-Jacques GUILLET

Maire de Chaville

Député des Hauts-de-Seine

Vice-président de la Communauté
d'agglomération Grand Paris Seine Ouest

Chers Chavillois, chers Chavillais,

L'exemplarité de Chaville ne se manifeste pas seulement par sa qualité de vie, celle de son aménagement ou par la maîtrise de sa gestion. Elle se mesure également à l'aune de son engagement dans de grandes causes fédératrices parce que légitimes.

La commémoration du centenaire du génocide des Arméniens est marquée par de nombreux événements jusqu'à la fin de cette année. La présence à Chaville, depuis les années 1920, d'une importante communauté arménienne, qui participe activement à la vie de la cité, composée à l'origine de rescapés des massacres planifiés par l'Empire Ottoman, justifie amplement que la Ville ait souhaité souligner sa solidarité.

Autour de la commémoration solennelle devant le monument à la mémoire des 1 500 000 victimes, conférences, expositions, films et représentation théâtrale auront permis de sensibiliser l'ensemble des Chavillois, et au-delà, à la tragédie vécue par nos concitoyens d'origine arménienne et dont le caractère génocidaire demeure obstinément et absolument nié par la Turquie. Ils nous auront également conduits à mieux comprendre le drame vécu actuellement par les chrétiens d'Orient. Les crimes d'aujourd'hui n'ont rien à envier à ceux d'hier. Ils reposent sur une même ignorance, une même haine, qu'il nous faut combattre en premier lieu par les armes de l'éducation, de la raison, de la foi en l'homme.

Exemplaire, Chaville l'est aussi dans le domaine du développement durable. La semaine qui lui sera consacrée cette année aura un relief particulier dû à la réunion à Paris, au début de décembre, de la 21^e Conférence des Parties à la Convention Cadre des

Nations Unies sur le changement climatique (COP 21), événement décisif pour l'avenir de notre planète. Son succès dépend en grande partie de l'engagement des États-Unis et de la Chine à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre. Or, des avancées importantes ont été faites récemment par les deux pays.

Il dépend aussi de l'engagement citoyen et de celui des collectivités territoriales.

Avec la Communauté d'agglomération, à laquelle la compétence environnement a été transférée, Chaville possède un outil rare, une des quatre Agences Locales de l'Énergie existant sur le territoire du Grand Paris. Des politiques nombreuses sont mises en œuvre à l'échelle intercommunale. Elles sont significatives en matière d'efficacité énergétique, qui est une des clés de la réussite. À l'échelon communal, elles le sont, à l'initiative de la municipalité, pour l'ensemble des bâtiments communaux. De son côté, l'Agence Locale de l'Énergie met à disposition des citoyens une expertise reconnue. La Semaine du développement durable sera un moment important de notre engagement, nous permettant de nous familiariser avec les raisons profondes de la lutte contre le changement climatique mais surtout avec les moyens que nous devons nous donner, souvent de simple bon sens, conjuguant bénéfice pour le consommateur et profit pour l'humanité.

Avec mes sentiments dévoués.

UNE SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Au service de la transition énergétique et du changement climatique, déclarés "grande cause nationale", la Semaine européenne du développement durable se déroulera du 30 mai au 5 juin. À Chaville, les animations tourneront autour de l'économie circulaire.

Dans un contexte de consommation de masse, d'accroissement de la population mondiale et de raréfaction des matières premières, a émergé en quelques années le concept d'économie circulaire. Il s'inscrit aujourd'hui pleinement dans le sillage des grands principes du développement durable: "rien ne se perd, tout se valorise!"

La Semaine du développement durable organisée par la Ville de Chaville s'articulera autour de deux temps forts: un Café du forum sur ce thème [voir interview ci-dessous, ndlr] et un village de l'économie circulaire. "Nous aurons des stands informatifs, des démonstrations et des ateliers participatifs. Avec l'économie circulaire, on donne

une deuxième vie aux objets. Pour rendre ce village vivant, il faudra apporter des vieux vêtements*, des papiers usagers, des vélos à réparer, des appareils électroniques et électroménagers usagés ou du matériel informatique obsolète, etc. Quand on voit que la fréquentation de la déchetterie de Meudon est en constante augmentation, je pense que les Chavillois joueront le jeu", explique Marie-Odile Grandchamp, maire adjoint au Développement durable. Projection gratuite, ateliers pour les scolaires, soirée œnologie et rallye écologique compléteront cette semaine d'animations. ■

* À déposer à l'accueil de la mairie du 11 au 16 mai.



L'ÉCONOMIE CIRCULAIRE "UNE QUESTION DE BON SENS" ABORDÉE AU CAFÉ DU FORUM LUNDI 1^{er} JUIN À 20H

Laurence Grand-Clément de l'Observatoire de l'Innovation dans l'Énergie - société qui contribue à l'accélération de la transition énergétique en accompagnant les projets innovants - animera ce Café du forum.

Comment définir l'économie circulaire?

Faire de l'économie circulaire est une question de bon sens. Face à la raréfaction de ressources, il faut s'interroger sur nos fondamentaux. Jeter à la poubelle et gaspiller coûte moins cher que de mettre en place un circuit de recyclage. Tous nos modèles économiques nous empêchent d'aller vers ce retour à du bon sens. La gestion des déchets est la base de l'économie circulaire.

Quelles sont les applications concrètes?

On utilise des ressources de la planète, on produit, on consomme et on jette en fin de vie. Tout est linéaire et sans connexion. L'économie circulaire permet de remettre des connexions. Le recyclage empêche par exemple de brûler le plastique en fin de vie et permet de le réutiliser. Pour nous

déplacer et créer de la mobilité, nous avons besoin des matières premières de la planète. Avec le covoiturage, vous réutilisez un véhicule pour apporter du service. Il faut chercher tout ce qu'on peut mettre en place pour utiliser le moins de matières premières pour un même service, ce qui profite à l'environnement. Comment être capable, pour un produit ou un service, d'être moins dépendant des ressources énergétiques que nous avons l'habitude d'utiliser jusqu'à présent? Nous épuisons nos ressources. Et en France, nous en avons peu. Cet enjeu aura un impact sur notre balance commerciale et notre compétitivité internationale.

Les Français sont-ils innovants?

L'économie circulaire est un terme que nous ne nous sommes pas encore appro-

priés. Mais si nous voulons créer une dynamique, il faut que ce concept soit clair pas seulement pour le gouvernement mais pour tous les citoyens. Des écosystèmes doivent se créer de manière collective. L'économie circulaire est un des piliers de la loi sur la transition énergétique et l'Ademe a défini un cadre pour aider les collectivités territoriales à mettre en œuvre des idées originales. Il y a dix ans, personne ne traitait ses déchets en région parisienne. Nous avons créé tout un circuit. Il faut maintenant que les industriels mettent en place des techniques et un modèle économique pour que ce soit rentable. ■

Lundi 1^{er} juin, à 20h. À l'Atrium.

Entrée libre sur réservation au 01 41 15 47 40 ou par courriel a.paspire@ville-chaville.fr



BLE POUR (PRESQUE) TOUT TRANSFORMER!

DU 30 MAI AU 5 JUIN **CIRCULEZ, IL Y A TOUT À VOIR!**

> Village de l'économie circulaire

Installé dans les jardins de l'hôtel de ville, ce village se composera d'une vingtaine de stands*.

- Recyclage de papiers usagés, cartons, équipements électriques et électroniques (EEE), téléphones, capsules de café, etc.
- Vente de bois densifié, de systèmes de purification d'eau ou de pulls fabriqués en mode équitable, de confitures, de terrines et de vins biologiques.
- Animations "smoothie party" tout l'après-midi, ateliers "de l'œuf à la poule" et "du poil au fil de laine" avec des animaux de la ferme, ateliers de conseil et de réparation de vélos, de "récup' créative", de couture avec transformation de vêtements usagers.
- Informations sur l'éco-consommation et le tri sélectif (avec vente de composteurs) et un espace vidéothèque.
- Trocs de livres (avec ventes de CD) et de plantes.

Et aussi :

- À la Factory (63, rue Albert Perdreux) : ateliers de fabrication de confiture, à partir de fruits invendus récupérés chez les commerçants de Chaville, de 10h à 12h ou de 14h à 16h. Sur inscription (6 personnes par atelier).
- Au Biocoop (559, avenue Roger Salengro) : étal de produits biologiques devant le magasin de 10h à 18h.

Rens. au 01 41 15 47 40

ou par courriel a.paspire@ville-chaville.fr

Samedi 30 mai, de 10h à 18h.

Dans les jardins de l'hôtel de ville.

> Projection : *Un jour sur terre*



Périple spectaculaire à travers les saisons, ce documentaire nous transporte de l'océan Arctique au printemps à l'Antarctique en plein hiver. Les toutes dernières technologies en matière de prise de vue en haute définition

ont permis de tourner des images d'une beauté à couper le souffle et de mettre en valeur la vie qui palpite et bouillonne à chaque instant, sur le moindre centimètre carré de notre planète. Ce film d'Alastair Fothergill vous fera (re)découvrir les merveilles de notre planète et mieux comprendre le danger du réchauffement climatique pour l'équilibre de la vie.

Samedi 30 mai, à 18h. À l'Atrium. Entrée libre.

> Ateliers pour les scolaires

- Jeudi 4 et vendredi 5 juin, deux journées de sensibilisation au développement durable seront proposées aux écoliers chavillois. Dans le jardin de l'ex-Académie



des Beaux-arts, des ateliers pédagogiques et ludiques seront organisés : découverte de la vigne (par l'association Vivre à Chaville), de la biodiversité

avec un jeu de rôle "Les trois roues du tricycle" (par la Maison de la Nature de Grand Paris Seine Ouest), du jardin pédagogique, etc.

- La Sogeres propose toute la semaine une sensibilisation au gaspillage alimentaire dans les restaurants scolaires des écoles élémentaires.

> Soirée œnologie



Organisée par l'association Vivre à Chaville, cette dégustation de vins rosés - aux raisins issus de l'agriculture biologique - sera animée par Alexis Rautureau. Il vous fera découvrir et certainement apprécier quelques bons vins d'été. Participation aux frais : 23 euros. ■

Vendredi 5 juin, à 20h. À la cafétéria de l'Atrium.

Rens. et inscriptions au 01 47 50 54 65.

** Participeront au village de l'économie circulaire : la bibliothèque de Chaville, l'ermitage du coteau du carmel Saint-Joseph, l'assemblée de quartier de l'Ursine, La débrouille, Sofie Alduy, Émeline Prévot, Recyclage Eco Citoyen, le Syelom, Eecool, Pik Pik Environnement, La ferme pédagogique du piqueur, Nature et Compagnie, Les bois jumelés, Les vins Daphné, Plusdepulls, Sidièse, GPSO, Solicycle - L'atelier vélo de Clichy et Cartis.*



RALLYE ÉCOLOGIQUE FORESTIER DE LA MJC

Préambule à la Semaine du développement durable, la MJC de la Vallée organise un rallye écologique vendredi 29 mai, de 9h à 14h. Pour cette 7^e édition, le rallye se déroulera principalement en forêt. Les élèves des classes élémentaires des écoles de Chaville participantes devront résoudre plusieurs épreuves et énigmes liées au milieu naturel et à la protection de l'environnement. De plus cette année, les enfants seront sensibilisés au gaspillage alimentaire avec un atelier "disco smoothie" à la MJC.

Point Info Droit

> Permanences en mairie

- Médiateur de la ville : **TOUS LES 1^{ers} MERCREDIS DU MOIS, DE 10 H À 12 H**, sans rendez-vous
Rens. au 01 41 15 40 42 ou par courriel a.brossollet@ville-chaville.fr
- Notaire : **LE 3^e JEUDI DE CHAQUE MOIS, DE 8 H 30 À 10 H 30**, sur rendez-vous
- Conciliateur de justice (résolution amiable des litiges) : **MERCREDI, DE 8 H 30 À 11 H 30**, sur rendez-vous
- Écrivain public : **LE MERCREDI, DE 13 H 30 À 17 H**, sur rendez-vous
- Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine : **LES TROIS 1^{ers} SAMEDIS DU MOIS, DE 9 H 30 À 11 H 30**, sur rendez-vous (la permanence du 3^e samedi du mois est exclusivement affectée au droit du travail)
- CIDFF 92 BB (Centre d'information des femmes et des familles) : **LES 2^e ET 4^e MARDIS DU MOIS DE 14 H À 17 H**, sur rendez-vous (droit de la famille uniquement)
- ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infraction pénale) : **LES 1^{er} ET 3^e JEUDIS DU MOIS, DE 13 H 30 À 17 H**, sur rendez-vous
- UFC Que Choisir (droit et défense des consommateurs) : **LES 1^{er} ET 3^e SAMEDIS DU MOIS, DE 10 H À 11 H 30**, sans rendez-vous
- ADIL 92 (Association départementale d'information sur le logement) : **LE 2^e LUNDI DU MOIS, DE 14 H À 17 H**, sur rendez-vous
- UNLI (Union nationale des locataires indépendants) : **LE 1^{er} LUNDI DU MOIS, DE 10 H À 12 H**, sans rendez-vous
- PACT 75-92-95 : **LE 3^e VENDREDI DU MOIS, DE 9 H À 12 H**, sans rendez-vous
- ALE (Agence Locale de l'Énergie) : **LE 2^e VENDREDI DU MOIS DE 13 H 30 À 16 H 30**, sur rendez-vous au 0 800 10 10 21 (numéro vert)
Prochaine permanence : **MERCREDI 20 MAI**
- Mandataire judiciaire à la protection des majeurs (association AT92) : **UN VENDREDI PAR TRIMESTRE, DE 14 H À 17 H**, sur rendez-vous
- UDAF (Médiation familiale) : **LES 2^e ET 4^e JEUDIS DU MOIS DE 14 H À 17 H** sur rendez-vous

> Permanences téléphoniques de notaires

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assurera une permanence téléphonique gratuite **LES JEUDIS 21 MAI ET 4 JUIN, ENTRE 10 H ET 12 H**, au 01 41 01 27 80.
Inscriptions par courriel : info92@paris-notaires.fr

> Permanence téléphonique dédiée aux mineurs

Une ligne téléphonique dédiée aux mineurs (victimes ou auteurs), à leurs représentants légaux ainsi qu'à l'ensemble des professionnels de l'enfance est mise en place par le Barreau des Hauts-de-Seine au 01 55 69 17 12.
Liste des avocats d'enfants par commune consultable à l'accueil de la mairie.
Rens. et prise de rendez-vous au 01 41 15 47 60.

OPÉRATION "FORÊT PROPRE" RÉUSSIE !



Une quarantaine de Chavillois a participé activement à cette opération.

La journée "forêt propre", organisée samedi 11 avril au départ de Chaville, Clamart, Meudon et Sèvres, a remporté un franc succès. Il s'agissait de débarrasser cet espace forestier de débris

laissés par les promeneurs qui intoxiquent la faune et la flore. En tout, cinq tonnes de déchets ont été ramassées ce jour-là, essentiellement à proximité des routes. ■

FIN DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS SUR APPEL

Avec le déploiement des déchetteries mobiles et fixes, en complément de la collecte en porte à porte des encombrants, le service sur appel n'était que très peu utilisé. GPSO, soucieux des deniers publics, a remplacé ce dispositif par une amélioration des services existants plébiscités par les habitants, en élargissant l'accès à la déchetterie fixe le dimanche matin par exemple. La suppression de cette collecte aura également un effet positif pour l'environnement : moins de pollution, de nuisances sonores et d'embouteillages sur notre territoire. Bon à savoir : si vous souhaitez vous débarrasser d'un équipement électrique et électronique, le distributeur auquel vous vous adressez est dans l'obligation de reprendre l'ancien. Pour les meubles et les literies, cette obligation n'existe pas mais certains distributeurs prennent en charge cette reprise.

RÉFECTION DES BANCS PUBLICS

Dans le même esprit que l'opération "place nette", organisée par les services de GPSO, une campagne de réfection des bancs publics est menée par les agents de la Communauté d'agglomération.

Après avoir diagnostiqué les bancs dont l'état limitait l'usage, un planning de remise en état a été mis en place. En fonction des conditions climatiques, les bancs sont déposés et les lattes de bois



sont poncées puis repeintes. Après avoir nettoyé, rincé puis séché la ferronnerie, celle-ci est revernie et protégée par une peinture antirouille. ■

LA BRIGADE DE SOUTIEN DES QUARTIERS DU COMMISSARIAT DE SÈVRES PATROUILLE EN VTT

“Si les patrouilles en voiture sont essentielles à la quasi-totalité des missions de police secours pour répondre aux appels urgents et projeter des forces sur l'ensemble de la circonscription, la lutte contre la délinquance et les nuisances nécessite par ailleurs de diversifier les modes d'occupation de la voie publique”, explique en préambule Sébastien Malzieu, commissaire de police pour la circonscription de Sèvres-Chaville-Ville-d'Avray. Ainsi, à côté des patrouilles en voiture et des patrouilles pédestres, le commissariat de Sèvres teste depuis le mois d'avril les patrouilles à vélo.

Polyvalence et adaptabilité

Récemment renforcée, composée de sportifs accomplis et emmenée par un brigadier-chef ayant eu un niveau national en cyclisme, la brigade de soutien des quartiers (BSQ) est désor-



mais une unité polyvalente avec des patrouilles à pied, en voiture, en VTT, en tenue d'uniforme ou en civil. “Son objectif est de conforter l'action de sécurisation des brigades de police secours en développant une occupation offensive du terrain, ciblée prioritairement sur les zones les plus sensibles”, complète le commissaire. Remises au goût du jour à Sèvres, Chaville et Ville-d'Avray, ces patrouilles à vélo permettent d'atteindre des zones inaccessibles aux véhicules (chemins, secteurs boisés ou sentes) tout en conservant une capacité de réaction plus importante qu'à pied. La lutte contre les cambriolages, les vols liés aux véhicules et les nuisances ainsi que la prévention de l'accidentologie des deux-roues font déjà partie des missions de ces policiers à vélo, conjuguant efficacité policière et développement durable. ■

TOUS À VÉLO AVEC LA CONVERGENCE FRANCILIENNE DIMANCHE 7 JUIN



La Ville à vélo, antenne de Chaville et Vélizy pour l'association Mieux se déplacer à bicyclette, vous invite à rejoindre la Convergence francilienne, événement festif



pour la promotion des déplacements urbains en vélo. Dimanche 7 juin, des cortèges de cyclistes se rejoindront au cœur de Paris pour une parade finale qui les mènera vers 13h30 sur les pelouses des Invalides pour un pique-nique géant. Rendez-vous à 10h45 devant l'Atrium, avenue Roger Salengro, pour un départ prévu à 11h, avec votre vélo, votre pique-nique et une tenue colorée (orange pour ce cortège en provenance de Versailles). Nul besoin de s'inscrire. Il suffit de se rendre à l'heure au point de rendez-vous, le capitaine du groupe de Chaville vous y accueillera. Pour le retour, le transport des vélos est gratuit et sans restriction sur tous les trains RER et Transilien (chaque voyageur doit être muni d'un titre de transport). ■

Plus d'infos sur le site www.mdf-idf.org et sur Facebook “La Ville à Vélo - Chaville et Vélizy”

ENQUÊTE PUBLIQUE

Une enquête publique conjointe, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, relative au projet d'aménagement urbain du secteur gare Rive droite, au bénéfice de l'Établissement Public Foncier des Hauts-de-Seine aura lieu du mardi 19 mai au lundi 22 juin inclus. Le public pourra prendre connaissance des dossiers soumis à enquête et consigner toute observation éventuelle sur les registres tenus à sa disposition à la mairie de Chaville (à la direction de l'Aménagement urbain).

Les observations pourront également être adressées par écrit, à la mairie de Chaville, à l'attention de Monsieur Daniel Thieriet, commissaire enquêteur. ■

Plus d'infos sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique “Actu”).

Pour les seniors

> Club municipal des anciens de Chaville (CMAC)

Activités gratuites réservées aux adhérents, salle Mollard, **LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS**

ET VENDREDIS, DE 14 H À 17 H 30 : jeux de mémoire et de société, scrabble, belote ou rami.

• **TOUS LES MARDIS, DE 10 H 30 À 12 H :** chorale.

• **TOUS LES MERCREDIS DE 10 H À 11 H :**

gymnastique zen.

• **JEUDI 21 MAI :** visite de l'île Saint-Louis, au cœur de la capitale, avec un conférencier. Tarifs : 12 à 15 €.

• **MARDI 9 JUIN :** sortie au Havre avec une visite du port et de la ville (le matin) et des jardins suspendus (l'après-midi).

Inscriptions et règlements pour les sorties et visites uniquement les lundis et mardis aux horaires d'ouverture. Pour toute annulation : 06 62 65 92 64 (Michèle Bourse).

Rens. au 01 41 15 26 00, par courriel

cmac@dbmail.com ou sur le blog

<http://clubmunicipaldesanciens.chavilleblog.com>

> Cercle d'amitié de Chaville

• **MARDI 12 MAI, À 14 H 30 :** conférence sur "Voltaire et les affaires", à l'Atrium (salle Paul Huet). Tarifs : gratuit (adhérents) et 5 € (non adhérents). Paiement sur place.

• **JEUDI 21 MAI, DE 10 H À 16 H 30 :** visite guidée du domaine de Sceaux avec déjeuner au restaurant du domaine. Transport en covoiturage.

Rendez-vous à 9h au parking du Monoprix.

Tarifs : 45 € (adhérents) et 50 € (non adhérents).

Rens. au 01 47 50 02 89 (Régine Leguillier).

Les inscriptions sont ouvertes pour la sortie "la cour des senteurs" à Versailles (le 18 juin) et le voyage en Haute-Savoie (du 28 septembre au 4 octobre).

Rens. au 06 60 50 53 92

ou par courriel ca3a92@yahoo.fr

> Villa Beausoleil

• **JEUDI 28 MAI, À PARTIR DE 19 H 30 :** fête des voisins avec concert et cocktail dînatoire.

Rens. et inscription auprès du service animations au 01 40 92 10 00.

UN OPÉRA-BOUFFE D'OFFENBACH POUR LES SENIORS

Vendredi 29 mai, à 14h30, la Ville invite les personnes de 65 ans et plus et leurs conjoints au spectacle *Orphée aux enfers* proposé par Accords Majeurs [voir notre article page 14, ndlr] à l'Atrium. Les inscriptions se déroulent à l'accueil de la mairie du lundi au vendredi, de 9h à 12h.



EXCURSION FLUVIALE POUR LES SENIORS

Les seniors chavillois de 70 ans et plus sont conviés par la Ville, jeudi 4 juin, à une croisière sur la Seine à bord des Bateaux Parisiens (départ à 10h45 de l'hôtel de ville). Vous voguerez en grand standing sur le Cristal II, bateau tout en

transparence, confort et élégance. Les inscriptions auront lieu du 11 mai au 2 juin, de 9h à 12h, à l'accueil de la mairie. Le carton d'invitation vous sera demandé le jour J. ■

Rens. au 01 41 15 40 00.

PRÉVENIR LA CANICULE AVEC SOLIDAR'ÉTÉ UN DISPOSITIF EN PLACE

Le dispositif Solidar'été sera activé à Chaville entre le 1^{er} juin et le 31 août. Le Pôle Seniors de la Ville de Chaville mène ainsi une action de veille et d'intervention, renforcée en cas de déclenchement d'alerte. L'équipe assure si besoin un suivi téléphonique, une fois par semaine, ainsi que des visites au domicile des personnes âgées qui se seront fait connaître auprès du Pôle Seniors. Elle les

conseille et les incite à s'hydrater régulièrement en cas de fortes chaleurs.

L'équipe dédiée à ce dispositif se compose de professionnels et de bénévoles d'été, munis d'une carte professionnelle qu'elle présentera aux personnes visitées. Elle peut être amenée à rencontrer les gardiens d'immeubles pour identifier les personnes susceptibles de s'inscrire à ce dispositif de vigilance. ■

Rens. au 01 41 15 90 34.

QUELLE RÉGLEMENTATION CONTRE LES NUISANCES SONORES ?

Avec les beaux jours, les travaux de jardinage ou de bricolage reprennent. Mais tous les bruits gênants "causés sans nécessité ou dûs à un défaut de précaution par toutes personnes physiques ou morales" sont réglementés, de jour comme de nuit, sur le territoire communal. Les travaux réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer un trouble particulier pour le proche voisinage

en raison de leur intensité sonore (tronçonneuses, tondeuses à gazon, perceuses, scies mécaniques et autres engins à moteur thermique) peuvent être uniquement effectués les jours ouvrables, de 9h à 12h et de 14h à 19h, et le samedi, de 10h à 12h et de 15h à 18h. Leur usage est interdit les dimanches et jours fériés. L'arrêté est consultable en mairie. ■

Rens. au 01 41 15 47 60.

"J'AIME FAIRE VIBRER LES GENS CAR JE NE VOIS PAS"

Non voyant, Nicolas Plessis participe aux commissions communales d'accessibilité. Le témoignage et le parcours de ce battant peuvent contribuer à changer le regard sur le handicap.



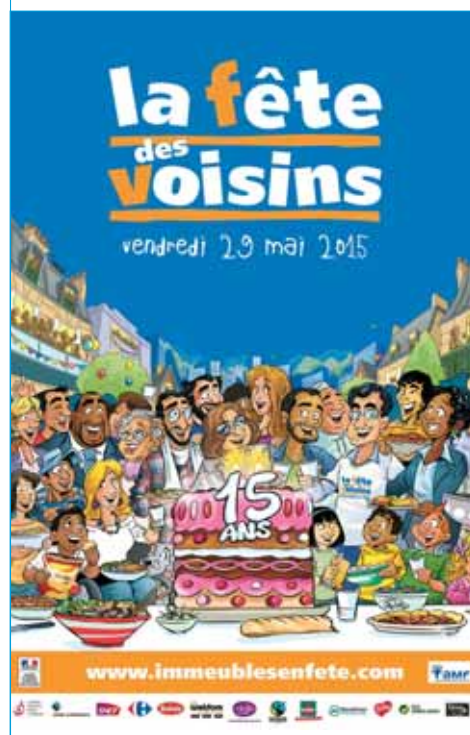
Être médaillé en Jiu-jitsu brésilien (mélange de judo et de lutte) en championnat de France, d'Europe et à la coppa de Rio est un exploit en soi. Nicolas Plessis fait mieux ! Ce compéti-

teur est aveugle, un cas rare dans l'histoire des arts martiaux. Installé à Chaville depuis 15 ans, il a découvert cet art martial lors d'un séjour à Taiwan où il se perfectionnait en kung-fu. De retour en France, il trouve un entraîneur de Jiu-jitsu brésilien à qui son handicap ne pose aucun problème car dans ce sport "le contact prime". "Ma cécité m'a permis de développer d'autres sens et un feeling. Dans un combat, chaque erreur fait gagner l'autre. Or elles viennent à 80 % du mental. L'art martial nécessite tout un investissement personnel. Je fonctionne au lâcher prise", commente-t-il. Pour arriver à cette maîtrise, Nicolas Plessis s'entraîne plusieurs heures par jour passant le reste de son temps libre à lire, ou plutôt à écouter des livres. "Quand vous écoutez un roman, il se passe la même chose qu'en le lisant. Les mots et les images se projettent dans votre tête". Si Nicolas Plessis avoue rencontrer des difficultés au quotidien, notamment dans les transports "où les usagers sont souvent intolérants", il a toujours réussi à préserver son autonomie et surtout "vivre sa passion". ■

LA FÊTE DES VOISINS ÇA S'ORGANISE !

Vendredi 29 mai, à partir de 19h, la fête des voisins s'organisera à Chaville. Cet événement national, créé pour lutter contre la solitude dans les villes, permet chaque année aux voisins de lier connaissances autour d'un repas ou d'un buffet improvisé. La mairie peut vous fournir une aide logistique (affiches, gobelets, nappes...) sur réservation et dans la limite des stocks disponibles. ■

Rens. au 01 41 15 40 22 ou par courriel
c.aubrun@ville-chaville.fr



CHAVILLE PRIMÉE "COMMUNE DONNEUR 2014" PAR L'ÉTABLISSEMENT FRANÇAIS DU SANG

Depuis juin 2013, la Ville de Chaville organise régulièrement des collectes de sang avec l'Établissement français du sang (EFS). Entre 50 et 100 Chavillois sont ainsi prélevés à chaque fois. Jeudi 16 avril, au Parc floral de Paris, l'EFS a remis à la Ville deux prix : les "cœur collecte" et "cœur communication" pour ses actions visant à augmenter le nombre de donneurs. 1,7 million de personnes donnent leur sang chaque année



en France. Or, depuis 2001, la consommation en produits sanguins augmente de plus de 3 % par an. Il est donc indispensable de fidéliser les donneurs actuels et d'en attirer de nouveaux. Avec ce label "commune donneur", Chaville s'inscrit dans une démarche responsable, d'intérêt général et de santé publique. Une prochaine collecte est d'ores et déjà prévue à l'hôtel de ville mercredi 24 juin. ■

"OBJECTIF LIRE"

EXPLORONS LA PLANÈTE LIVRE !

À Chaville, le mois de mai sera placé sous le signe de la découverte du livre jeunesse. Dans les accueils de loisirs, les écoles, les lieux publics, les petits Chavillois de 3 à 12 ans exploreront la planète livre, sous toutes ses formes : roman, nouvelle, BD, conte, manga, poésie... Ils vous donnent également rendez-vous mercredi 27 mai à l'Atrium pour un événement ouvert à tous.

"Un livre est une fenêtre ouverte par laquelle on s'évade." Cette citation de Julien Green dans son *Journal* résume bien l'esprit de la manifestation "Objectif Lire". Cette idée a pris forme lors de la 1^{re} édition du Salon de la Biographie de Chaville, le 20 septembre 2014 à l'Atrium. Les animateurs des accueils de loisirs avaient alors proposé différents ateliers dans l'espace Jeunesse du Salon. "Nous avons souhaité prolonger l'expérience en sensibilisant davantage les enfants à la littérature jeunesse", explique Fabien Giraud, coordinateur du service Accueils périscolaires et Accueils de loisirs de la mairie. "Objectif Lire" était né !

"Il est important de redonner le goût de la lecture à une génération qui s'y intéresse moins, mais également de promouvoir l'accès à la culture pour tous, de transmettre, d'échanger...", souligne Alexandre Cottrant, organisateur de l'événement.

500 enfants et 65 animateurs mobilisés

Au total, dans l'ensemble des accueils de loisirs de la Ville, 500 enfants et 65 animateurs participeront à "Objectif Lire". Chaque mercredi sera consacré à une thématique particulière : les BD et mangas le 6 mai, la poésie le 13 mai – avec un



DEMANDEZ LE PROGRAMME

- Espace contes, lecture, BD-manga, poésie...
- Kamishibai : théâtre d'images japonais
- Expo photos des ateliers, expo mangas...
- Espace ludique : "Memory" de personnages historiques, "Qui est-ce ?" de personnages de BD...
- Activités manuelles : marque-pages...
- Espace vidéo
- Espace numérique avec l'association Mobilis-Immobilis

Mercredi 27 mai, de 14h à 18h
À l'Atrium (espace Louvois)

hommage spécial à Jacques Prévert - l'univers des contes, romans et nouvelles le 20 mai. Des ateliers à la fois ludiques et pédagogiques seront proposés aux enfants, en partenariat avec la bibliothèque de Chaville et l'association chavilloise Bulle d'Encre [voir encadré ci-dessous, ndlr].

Parallèlement, tout au long du mois de mai, certains Temps d'Activités Périscolaires (TAP) seront consacrés au livre jeunesse. "À l'école, lors de moments de pause, les enfants pourront lire, écouter une histoire racontée par un adulte...", indique Fabien Giraud.

Le "livre voyageur" à Chaville

Symbole de la transmission des histoires et des savoirs, le "livre voyageur" fait son apparition à Chaville. L'idée : les enfants des accueils de loisirs "libèrent" des livres dans différents lieux de Chaville (commerçants et associations partenaires, lieux publics...). Chacun est libre de le prendre pour le lire, puis de le "relâcher" à son tour. L'itinéraire du "livre voyageur" peut même être suivi sur Internet, avec les commentaires et coups de cœur des lecteurs ! Soyez attentifs, de nouvelles lectures vous attendent sûrement au coin de la rue...

Le point d'orgue : mercredi 27 mai à l'Atrium

Point d'orgue de cette manifestation et aboutissement des ateliers, les petits Chavillois vous donnent rendez-vous mer-

credi 27 mai, de 14h à 18h, à l'Atrium. Aux côtés des animateurs et de l'équipe de la bibliothèque, ils vous montreront l'étendue de leurs talents et participeront à de nombreuses activités autour du livre [voir programme page 12, ndlr]. Une équipe de p'tits reporters suivra même l'événement !

Preuve de l'engagement des équipes et du sérieux de l'opération, "Objectif Lire" a reçu le label "Agir ensemble contre l'illettrisme", décerné par l'Agence nationale de lutte contre l'illettrisme. Soutenez vous aussi cette manifestation et venez nombreux, avec vos enfants, le 27 mai à l'Atrium, pour leur (re)donner le goût de la lecture ! ■

Toutes les infos sur www.ville-chaville.fr et www.facebook.com/chaville



SALON DE LA BIOGRAPHIE DE CHAVILLE ÉDITION 2015
en partenariat avec **OBJECTIF LIRE**

PARTICIPE AU CONCOURS DES P'TITS BIOGRAPHES
Organisé par la bibliothèque de Chaville

DE 3 À 12 ANS

Fais un dessin !
Écris un poème !
Imagine une nouvelle !
Dessine une BD !

Inscriptions du 15 juin au 5 septembre 2015
Voir lots et modalités au dos

Logos: atrium de Chaville, BOUTEILLE LITTÉRAIRE, Salon de la Biographie de Chaville, and a logo with three stars.

PARTICIPE AU CONCOURS DES P'TITS BIOGRAPHES !

"Objectif Lire" et le Salon de la Biographie de Chaville s'associent pour lancer le Concours des p'tits biographes. Tu as entre 3 et 12 ans ? Tu aimes raconter des histoires, dessiner des BD, écrire des poèmes ? Le Concours des p'tits biographes est fait pour toi ! Organisé par la bibliothèque, ce concours comprend trois tranches d'âge (3-6 ans, 7-9 ans et 10-12 ans) et plusieurs catégories (dessin, collage, pâte à modeler, BD-manga, poème, nouvelle).

Tu as du 15 juin au 5 septembre pour raconter l'histoire d'un personnage, réel ou imaginaire. De nombreux lots sont à gagner ! La remise des prix aura lieu le samedi 26 septembre lors du 2^e Salon de la Biographie de Chaville.

À noter : un Concours des jeunes biographes est également organisé pour les 13-18 ans. ■

Règlement et participation sur www.ville-chaville.fr et www.facebook.com/chaville (à partir du 27 mai).



ZOOM SUR BULLE D'ENCRE

Animé par une équipe de bénévoles passionnés, Bulle d'Encre est à la fois un site (créé il y a 10 ans) et une association entièrement consacrés à la

bande dessinée : comics, mangas, BD franco-belge et indépendante... "Nous proposons chaque jour sur notre site des chroniques d'albums tous genres confondus, des interviews d'auteurs, de l'actualité mais aussi des concours, des infos sur les coulisses du 9^e art...", explique Julien Jaccone, vice-président de Bulle d'Encre. L'association chavilloise intervient également dans l'organisation d'ateliers ou d'événements, comme "Objectif Lire". Mercredi 27 mai à l'Atrium, Bulle d'Encre fera ainsi découvrir l'univers BD et manga aux enfants et leur fera gagner de nombreux lots ! À noter : l'association recherche des bénévoles : community manager, rédacteur de chroniques, reporter d'événement, chargé de relations publiques... Toutes les compétences et les bonnes volontés sont les bienvenues !

Plus d'infos bdencre@bdencre.com et sur le site www.bdencre.com

ORPHÉE AUX ENFERS UNE VERSION ORIGINALE ET DÉPAYSANTE D'ACCORDS MAJEURS

60 choristes, 50 musiciens, 15 solistes et 22 danseurs, du Conservatoire et d'Accords Majeurs, participent à cette création originale placée sous la direction musicale de Cédric Perrier: *Orphée aux enfers*. Dans cet opéra-bouffe, Offenbach laisse libre cours à son génie ironique et frondeur et se moque de la recherche du plaisir. Car Orphée, après tout, c'est l'histoire d'un couple en crise, d'un Olympe en révolte et d'Enfers orgiaques où chacun rêve de séduction et de fêtes! Jouer cette œuvre irrévérencieuse - qui blasphème l'Antiquité, ridiculise le gouvernement,

met en vedette les problèmes sociaux - c'est conduire sur le chemin d'une certaine liberté et surtout délivrer à chaque spectateur un sentiment de jeunesse et de vitalité. Les artistes s'en donnent à cœur joie dans cette brillante féerie. ■

Dimanche 31 mai, à 16h, samedi 6 juin, à 20h30, et dimanche 7 juin, à 16h.

Atrium de Chaville.

Réservations au 01 47 09 70 75

ou sur le site www.atrium-chaville.fr

Tarifs : 20 € ou 12 € (pour les élèves

du Conservatoire, adhérents d'Accords Majeurs,

les moins de 12 ans et les chômeurs).



INSCRIPTIONS 2015-2016 AU CONSERVATOIRE

- Réinscription des anciens élèves du lundi 4 mai au vendredi 22 mai inclus, par Internet à l'adresse imuse.agglo-gpso.fr/extranet (à l'aide des identifiants et mots de passe personnels) ou sur place au secrétariat du Conservatoire.
- Préinscription pour les nouveaux élèves à partir du mercredi 3 juin, à 9h, au Conservatoire ou par courrier (formulaire à télécharger sur www.agglo-gpso.fr ou www.ville-chaville.fr).

Attention: dans les deux cas, les personnes doivent compléter l'autorisation de droit à l'image (téléchargeable également) et fournir une copie du justificatif de domicile datant de moins de 3 mois. Rens. au 01 46 29 51 64 ou sur le site www.agglo-gpso.fr

Horaires du Conservatoire: lundi de 15h à 18h, mardi de 14h à 19h, mercredi, jeudi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h et samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



PARTICIPEZ AU CONCOURS DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Vous avez jusqu'au vendredi 26 juin pour vous inscrire au concours "Maisons et balcons fleuris", organisé par le conseil départemental des Hauts-de-Seine et la Ville de Chaville. Quatre catégories sont proposées: maisons et immeubles fleuris avec jardins très visibles de la rue; balcons, terrasses, fenêtres ou murs visibles de

la rue; fleurissement des commerces; fleurissement des pieds d'immeubles et des résidences.

Le bulletin d'inscription est distribué dans ce *Chaville Magazine* ou à télécharger sur www.ville-chaville.fr ■

Rens. au 01 41 45 40 68

ou par courriel s.elli@ville-chaville.fr

FUNNY GAMES SE JOUE AU CLUB DU CINÉMA PHILIPPE SOUPAULT

Un couple, leur fils et leur chien partent quelques jours dans leur maison de campagne près d'un lac. En passant devant la maison de leurs voisins, ils s'étonnent de la présence de deux jeunes gens. Ces deux intrus vont progressivement adopter un comportement de plus en plus violent et prendre la famille en otage...

Si le film déclenche une vive polémique lors de sa présentation au 50^e Festival de Cannes, il devient une œuvre culte au fil des années. Le réalisateur Michael Haneke le regrette car ce statut repose, selon lui, sur un malentendu : les situations d'une violence insoutenable et la tension asphyxiante distillent une angoisse et un malaise indicibles qui le rendent plus séduisant, auprès d'un public jeune, qu'un film d'horreur ordinaire. ■

Jeudi 7 mai, à 20h30: projection en VO.

Mardi 12 mai, à 20h30: Fabrique du cinéma.



À l'Atrium. Tarif: 5 €.

Plus d'infos au 01 47 09 70 70 ou sur le site www.atrion-chaville.fr

En bref

> Bientôt la Fête de la musique !

La Ville de Chaville et la MJC de la Vallée proposent aux groupes de musiques actuelles 30 minutes de concert lors de la Fête de la musique organisée dimanche 21 juin, dans le parc de l'hôtel de ville. Il est encore temps d'envoyer votre candidature (description du groupe, photos, fiche technique...) par courriel à c.aubrun@ville-chaville.fr. Plus d'infos au 01 41 15 40 22 ou au 01 47 50 23 93.

> Maîtrise des Hauts-de-Seine



La Maîtrise des Hauts-de-Seine, chœur d'enfants de l'Opéra National de Paris, recrute de nouveaux talents de 6 à 11 ans pour la saison 2015-2016. Un spectacle sur scène, en costumes, dès la première saison sera proposé à tous les jeunes chanteurs. Aucune préparation, ni formation musicale préalable ne sont nécessaires pour se présenter aux auditions. Plus d'infos au 01 47 72 30 30 ou sur le site www.lamaitrise.com

> Et si vous interveniez au prochain Café du forum ?



La Ville de Chaville recherche des personnes qui accepteraient gracieusement de partager leurs expériences, leurs savoirs ou leurs passions, en toute simplicité autour d'un café. Ces rencontres conviviales ont pour objectif de susciter le débat autour de différentes thématiques, à définir ensemble, à partir d'expériences et de témoignages authentiques. Mis en place depuis 2010, cet espace d'expression, de rencontres et de débats - animé par Anne-Louise Mesadieu, conseillère municipale en charge du Forum des savoirs - est ouvert à tous un samedi par mois de 15h à 17h, à l'Atrium. Plus d'infos au 01 41 15 47 40 ou par courriel a.paspire@ville-chaville.fr

THÉÂTRE À DÉCOUVRIR À DOMICILE OU SUR LA SCÈNE DE L'ATRIUM



Diablogues.

Depuis plus de dix ans, une cinquantaine de représentations du Reptile Cambrieur s'est déroulée chez des particuliers chavillois ou des environs. Les comédiens de cette compagnie interprètent une pièce de théâtre pour vous, votre famille, vos amis ou vos voisins. Un salon de 20 m² ou un petit jardin suffisent, avec une participation globale de 30 € pour les frais de régie. En juin, la compagnie propose les vendredis, samedis ou

dimanches soirs : *8 femmes*, la pièce policière de Robert Thomas adaptée en film par François Ozon. Dans une grande demeure bourgeoise, dans les années 60, un père de famille est retrouvé assassiné le matin de Noël. Huit femmes de son entourage sont présentes. La coupable est forcément l'une d'entre elles. Commence alors une longue journée d'enquête avec son lot de révélations, de disputes et de trahisons. Pour compléter cette pièce, deux comédiens proposeront en intermède des *Diablogues* de Roland Dubillard. Une représentation est prévue samedi 30 mai, à 20h, à l'Atrium. La veille, vendredi 29 mai à 20h, la compagnie propose également à l'Atrium *La Ballade des planches* de Jean-Paul Alègre. ■

Plus d'infos au 06 60 63 76 81 et sur le site <http://reptilecambrieur.chavilleblog.com>

COUP D'ENVOI DES COMMÉMORATIONS DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS À L'ATRIUM



Claude Heratchian, le député-maire
Jean-Jacques Guillet et Hrant Norsen le 7 avril.



Jean-François Colosimo et Hervé Lièvre,
premier adjoint au maire, le 14 avril.



Vernissage des expositions sur
l'Arménie et les chrétiens d'Orient.

Mardi 7 avril, un Café du forum animé par Jean-Jacques Guillet sur le paysage politique et religieux du Caucase et du Proche-Orient faisait l'ouverture des

cérémonies de commémoration du génocide des Arméniens. Le 14 avril, Jean-François Colosimo, historien des religions et écrivain, évoquait le risque

de disparition des chrétiens d'Orient, une conférence complétée du vernissage des quatre expositions qui resteront installées jusqu'au 5 mai. ■

DE L'ARCHITECTURE À L'HISTOIRE DU COSTUME AU FORUM DES SAVOIRS

> Rêver la modernité pour mieux la comprendre

"L'achat d'un livre en janvier 2014 aux Puces de Clignancourt, *Horizons de Geddes*, m'a fait rêver de modernité", raconte Jean Castex. Norman Bel Geddes est l'un des pionniers du design industriel aux États-Unis et son traité paru en 1932 influencera toute une génération de designers. Devons-nous seulement rêver cette modernité ou y succomber? Jean Castex est architecte, docteur en urbanisme et professeur d'histoire de l'architecture.

MARDIS 5, 12, 19 ET 26 MAI, À 15H.



> La mode signe des temps

À la mode est traditionnellement associée l'image d'un environnement où la fantaisie a le seul droit de cité. Cependant, le cliché ne résiste pas à l'analyse historique. Non, la créativité ne se tait pas en période de crise. Bien mieux, la mode et le fait militaire sont étroitement liés depuis le XIV^e siècle. À travers trois exemples révélateurs, l'historien du costume Jean-Noël Vigoureux-Loridon met en lumière le rapport singulier qu'entretient la mode avec des événements violents et anxiogènes.

JEUDIS 7, 21 ET 28 MAI, 18H30. ■

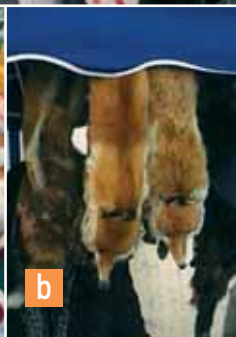
À l'Atrium. Dans la limite des places disponibles.

Rens. au 01 47 09 70 70, au 01 41 15 99 11 et sur le blog <http://forumdessavoirs.chavilleblog.com>



UNE JOYEUSE TRENTIÈME ÉDITION DE LA BROCANTE

Dimanche 12 avril, la brocante a envahi les rues de Chaville. Nul n'a manqué à l'appel. Brocanteurs, acheteurs, familles, curieux... même le soleil était là ! Les deux gagnants du concours organisé sur le Facebook de la Ville (Marie-Hélène Arlot et Virginie Célot, photos a et b) ont remporté deux places de cinéma à l'Atrium grâce à leurs clichés insolites.



LECTURES AU PARC PRENEZ PLACE!

La bibliothèque s'invite dans trois espaces verts de la ville. Il suffit de suivre le "Triporteur de livres" pour profiter du soleil tout en lisant ou en écoutant des histoires. Rendez-vous tous les mercredis, de 15h30 à 18h, dans les parcs de la ville, si les conditions climatiques le permettent.

• **MERCREDI 3 JUIN**: jardin de l'ex-Académie des Beaux-arts (en face de la gare Chaville Rive droite)

• **MERCREDI 10 JUIN**: jardin du Doisu (rue du Gros Chêne)

• **MERCREDI 17 JUIN**: jardin des Créneaux (avenue Roger Salengro)

• **MERCREDI 24 JUIN**: jardin de l'ex-Académie des Beaux-arts (en face de la gare Chaville Rive droite)

• **MERCREDI 1^{er} JUILLET**: jardin du Doisu (rue du Gros Chêne). ■

LA BIBLIOTHÈQUE DANS LES JARDINS



TOUS LES MERCREDIS DU 3 JUIN AU 1^{er} JUILLET de 15h30 à 18h, DANS LES PARCS DE LA VILLE.

La Bibliothèque vient à la rencontre dans trois espaces verts de la ville. Suivez le "Triporteur de livres" et profitez du soleil en lisant ou en écoutant des histoires !

3 JUIN : jardin de l'Académie ; 10 JUIN : jardin du Doisu ; 17 JUIN : jardin des Créneaux ; 24 JUIN : jardin de l'Académie ; 1^{er} JUILLET : jardin du Doisu.

En fonction des conditions climatiques

Bibliothèque municipale 3 parvis Robert Schuman Chaville
RNS : 01 41 15 99 10 ou bibliotheque@ville-chaville.fr



PRÉSENTATION DE LA SAISON CULTURELLE

La saison culturelle 2015/2016 du Sel et de l'Atrium fera l'objet de deux présentations mardi 9 juin, à 18h et à 20h45.

Elles auront lieu à l'Atrium dans la salle Robert Hossein.

La journée des abonnements débutera mercredi 10 juin, à partir de 17h.

LES RENDEZ-VOUS DE LA BIBLIOTHÈQUE EN MAI

> Rendez-vous des P'tits Bouts

Chaque mois, les albums de la sélection sont présentés aux p'tits bouts de 18 mois à 3 ans lors d'une séance de lecture. Vote final en juin !

SAMEDI 9 MAI, À 10H30.

> Atelier web

Si vous souhaitez être plus à l'aise avec un ordinateur, effectuer vos recherches sur Internet et gérer votre boîte mail de façon autonome, une aide personnalisée vous sera apportée durant cet atelier.

Sur inscription.

VENDREDI 15 MAI, À PARTIR DE 14 H.

> Portage à domicile

Un service proposé aux personnes dont la mobilité est réduite, régulièrement ou ponctuellement. Renseignements au 01 41 15 99 10.

VENDREDI 15 MAI.

> Prix des incorruptibles

Ce prix s'adresse aux élèves scolarisés en classe de CP. Ils votent ce mois-ci.

SAMEDI 16 MAI, À 10H30.

> Le lézard lisant

Venez partager vos coups de cœur littéraires et découvrir la sélection des bibliothécaires.

SAMEDI 16 MAI, 10H30, À L'ATRIUM.

> Chaville en livres 2015 : le vote

Plus qu'un club de lecture, Chaville en livres est un véritable jury littéraire pour les 14-18 ans.

CLÔTURE LE JEUDI 21 MAI, À 18H15.

> Heure du conte

Venez écouter les histoires des bibliothécaires à la section petite enfance.

TOUS LES MERCREDIS, À 16H15. ■

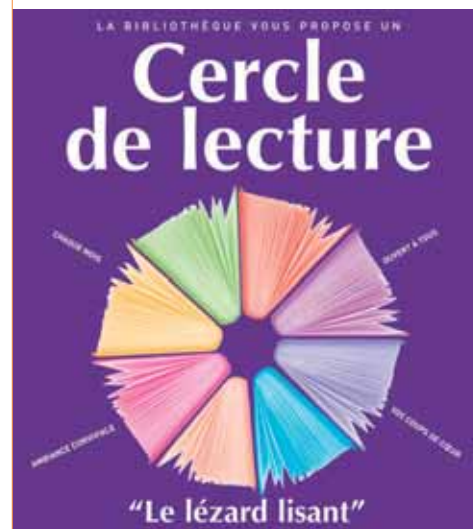
LA BIBLIOTHÈQUE VOUS PROPOSE UN
ATELIER WEB
INITIATION ET PERFECTIONNEMENT
À L'INFORMATIQUE



10 OCTOBRE, 7 NOVEMBRE, 12 DÉCEMBRE 2014,
9 JANVIER, 13 FÉVRIER, 13 MARS, 17 AVRIL,
15 MAI, 19 JUIN 2015, À 14H, À LA BIBLIOTHÈQUE.

Si vous souhaitez être plus à l'aise avec un ordinateur, pour faire vos recherches sur Internet ou ouvrir votre boîte mail de façon autonome, nous pourrions vous aider durant cet atelier où une aide personnalisée vous sera apportée.

Bibliothèque municipale 3 parvis Robert Schuman 92130 Chaville
RNS : 01 41 15 99 10 ou bibliotheque@ville-chaville.fr



Fermeture exceptionnelle de la bibliothèque les samedis 2 et 23 mai.

Rens. au 01 41 15 99 10 ou sur le site www.bm-chaville.fr

QUELLES ACTIVITÉS À LA MJC DE LA VALLÉE ?

La MJC de la Vallée accueillera à la mi-mai ses adhérents au "25 de la Vallée" situé 25, rue des Fontaines Marivel (ex rue de la Bataille de Stalingrad). Une programmation culturelle sera proposée dès septembre 2015 avec l'ouverture de la nouvelle salle de spectacles.

> Accueil jeux spécial jeunes

L'Espace Jeunes de la MJC accueille les ados de 10 à 17 ans tous les vendredis après les cours dans un espace de jeux dédiés : Loup garou, Doodle, Carcassonne, Bang...

TOUS LES VENDREDIS, DE 15H30 À 18H30.

Entrée libre.

> Portes ouvertes au Pôle ludique

L'équipe vous invite à découvrir son projet [voir encadré ci-dessous, ndlr].

Entrée libre.

VENDREDI 22 MAI, À 19H.

> Rallye écologique forestier

Pour la 7^e année, ce rallye se déroulera principalement en forêt [voir notre article page 7, ndlr].

VENDREDI 29 MAI, DE 9H À 14H.

> Stage découverte country et line dance

Pour aborder ce stage en pleine forme, la séance débutera par un petit déjeuner participatif dès 9h15 (denrées et boissons bienvenues).

DIMANCHE 31 MAI, DE 9H15 À 13H.

Inscriptions à la MJC ou sur www.mjcdelavallee.fr

Tarifs: 10 € (adhérents) et 12 € (non-adhérents).



> Festival Lez'arts de la Vallée

La MJC de la Vallée fait son festival sur le thème "Chamboule-tout !" Visites improvisées, exposition, spectacles de danse, de théâtre, d'improvisations, concerts, animations ludiques... les adhérents se mettent en scène pour un mois de festivités.

DU SAMEDI 6 AU DIMANCHE 28 JUIN.

Entrée libre ou

sur invitation à retirer à l'accueil de la MJC à partir du mardi 26 mai. ■

"25 de la Vallée" :
25, rue des Fontaines Marivel
Rens. au 01 47 50 23 93
ou sur le site www.mjcdelavallee.fr

En bref

> Lectures en anglais

L'association Amitiés Internationales et Jumelages de Chaville vous invite à partager vos connaissances de la culture anglophone.

• **SAMEDI 9 MAI, À 10 H, À L'ATRIUM:**

Les coups de cœur de l'année.

> Rejoignez Les Amis du livre

L'association Les Amis du livre vous propose une séance de présentation d'ouvrages littéraires.

• **VENDREDI 29 MAI, À 14H30, À L'ATRIUM:**

La joie de vivre d'Émile Zola.

Rens.: Suzanne Chapeau au 01 47 50 05 01.

> Conservatoire

• **SAMEDI 30 MAI, À 18 H:** heure musicale.

Salle Toscanini.

Entrée libre.

> Histoire de l'art

Ambrogio Galbiati propose ses conférences à l'Atrium, les lundis de 19h à 21h:

• **LUNDI 4 MAI** : "Le XVII^e siècle en Espagne: Zurbaran et Velasquez".

• **LUNDI 11 MAI** : "Figures et isolement: Edward Hopper et Balthus".

Rens. au 01 41 15 18 23.



UN NOUVEAU PÔLE LUDIQUE À LA MJC À VOUS DE JOUER !

À partir de septembre, le nouveau "Pôle ludique" de la MJC de la Vallée proposera sur deux étages: une salle de jeu permanente et un espace de prêt de jouets et de jeux tout public. Devant le succès remporté par ses "samedis ludiques", l'équipe de la MJC souhaite accueillir davantage les familles dans ce nouvel espace lumineux du "25 de la Vallée" où le jeu deviendra une activité à part entière. Vous êtes parents et souhaitez vous investir dans ce nouveau projet? Vous êtes joueurs et aimeriez animer des soirées jeux? Rendez-vous vendredi 22 mai pour une présentation du futur "Pôle ludique" en présence de toute l'équipe afin de découvrir son fonctionnement.



L'équipe des U13A du FC Chaville.

LE FOOTBALL CLUB DE CHAVILLE SUR UNE BELLE DYNAMIQUE

Avec 494 adhérents en cette fin de saison 2014-2015 (dont 467 joueurs), le FC Chaville compte désormais un nombre record de membres !

Preuve de la bonne santé du club, les équipes engagées dans les compétitions se distinguent. Tel est le cas de l'équipe des U13A (enfants de 12 et 13 ans) qui a

participé le 28 mars dernier à Bourg-la-Reine à la première édition de la finale du festival de football de cette catégorie. Les jeunes joueurs ont été les dignes représentants des valeurs sportives et éducatives du FC Chaville (esprit d'équipe, combativité, respect et fair-play) en se classant 14^e (sur 272 équipes engagées

dans cette compétition) et en affichant un comportement exemplaire tant sur le terrain qu'en dehors.

Les jeunes joueuses à la rencontre des "Chouettes"

Du côté des filles, dix joueuses du FC Chaville - âgées de 5 à 13 ans - ont eu la chance d'entrer sur le terrain en compagnie des championnes du FF Issy et ont pris part à la photo d'équipe, avant d'assister à la rencontre de championnat de première division nationale contre Arras. Les petites joueuses ont vécu un très beau moment, grâce à la qualité de l'accueil de l'équipe des "Chouettes", que le club tient à remercier. Enfin, le club vous donne rendez-vous jeudi 14 mai, au stade Jean Jaurès, pour un tournoi "Poussins". Cette "petite fête du football" réunira 16 équipes, soit 192 enfants, autour des valeurs de respect, de fair-play et de plaisir de jouer. À cette occasion, le FCC accueillera les clubs de l'ACBB, de Sèvres FC, du FC Versailles, du Stade Français, de l'USM Malakoff et de Ville-d'Avray US. ■

Retrouvez toute l'actu du club

sur <http://fcc92.chavilleblog.com>

LE TENNIS DE CHAVILLE OUVRE SES PORTES AUX ÉCOLIERS

Il y avait effervescence et succession de matchs sur les terrains au Club de Tennis de Chaville le 17 avril dernier ! Près de 80 enfants de CE1 et CE2 de l'école Anatole France se sont en effet retrouvés pour une journée "portes ouvertes" au CTC. Échauffement, matchs "montante/descendante" pour déterminer le niveau des jeunes joueurs, puis grand tournoi interclasse : le tennis était à l'honneur sur les six terrains - intérieurs et extérieur - du club.

Un partenariat club-ville

"L'organisation de cette journée est à l'image du partenariat qui existe entre l'association et la municipalité ; sur ce projet, le directeur sportif et les moniteurs du CTC encadrent les enfants, aux côtés des cinq éducateurs sportifs de la Ville", explique Nicolas Ivanoff, coordinateur du sport scolaire à la mairie. Car ces portes ouvertes sont également l'aboutissement du cycle

"tennis-squash" que les trois classes d'Anatole France ont suivi, à l'occasion des nouveaux modules mis en place dans les établissements scolaires le matin par la Ville, en partenariat avec les professeurs des écoles et les associations sportives de la commune. "Il est important pour le club de faire découvrir notre discipline aux petits et jeunes Chavillois par l'intermédiaire de

l'école", souligne Olivier de Villeneuve, président du CTC. Au total, ce sont ainsi 12 classes qui fréquentent les terrains de tennis de Chaville au cours de l'année. Un beau moyen de créer des passerelles entre l'école et le club, avec l'appui des services municipaux. Et à voir l'enthousiasme des enfants, raquette à la main, le pari est réussi ! ■



LE DON D'ORGANES UNE HISTOIRE DE CŒUR



Le 13 juin prochain aura lieu la 4^e édition des "Six Heures du cœur". Organisée par L'Équipe du cœur, en partenariat avec les villes de Chaville et Sèvres, cette manifestation a pour but de sensibiliser le public au don d'organes. *Chaville Magazine* a rencontré Nadia Quesnel, bénévole de l'association et greffée du cœur.

C'est une histoire de don, de générosité, de vie. Une histoire de cœur en somme. Quand, à 28 ans, Nadia Quesnel est victime d'un infarctus massif, elle est loin de penser que les dommages subis par son cœur seront irréversibles et conduiront un jour à une greffe.

"J'ai pu vivre 10 ans sous traitement et même mener à bien ma grossesse ! Mais, malgré un défibrillateur implantable, mon cœur était arrivé en bout de course...", raconte cette Chavilloise, aujourd'hui âgée de 43 ans. Nadia est alors inscrite sur liste d'attente, entame le parcours vers la greffe et multiplie les allers-retours vers l'hôpital, en attendant l'organe sauveur. Puis, au bout de quatre mois, la transplantation a enfin lieu, à Pâques 2012.

Un geste altruiste

"Faire don d'un organe est le geste le plus altruiste qui soit. La seule façon de remercier le donneur – dont je ne sais rien – est de prendre soin de ce cœur qui me permet de vivre aujourd'hui." En plus de son traitement antirejet, Nadia respecte une hygiène de vie la plus saine possible et pratique régulièrement du vélo et de la marche nordique, afin d'entretenir son muscle cardiaque. "Je n'avais jamais pensé au don d'organes auparavant. Mais, lorsque l'on est en attente d'une greffe, le sens des priorités change. Car tout peut s'arrêter du jour au lendemain."



Consciente, plus que tout autre, de l'importance de la sensibilisation du public sur ce sujet, Nadia contacte L'Équipe du cœur, au sortir de sa rééducation. Elle devient bénévole pour l'association, qui organise alors la 1^{re} édition des "Six Heures du cœur".

Promouvoir le don d'organes

"Parler du don d'organes est difficile car cela touche au tabou de la mort, mais il est important que chacun se positionne sur ce sujet. Que l'on soit pour ou contre, l'essentiel est de le dire à ses proches. C'est la raison pour laquelle je participe chaque année aux Six Heures du cœur, afin de promouvoir le don d'organes." Cette année, cet événement sportif, familial et festif aura lieu le 6 juin à Sèvres. Course de relais, Challenge Famille, ateliers sportifs et nombreuses animations gratuites seront au programme de cette journée, placée sous le signe de la solidarité et de la vie. ■

Samedi 13 juin, de 11 h à 17 h,
au stade des Fontaines à Sèvres

Plus d'infos sur le blog

<http://6heuresducœur.chavilleblog.com>

6 Les
HEURES
du CŒUR

En bref

> Le badminton pour tous

Le club de badminton de Chaville invite les femmes de 15 à 50 ans à un stage d'initiation, **SAMEDI 30 MAI DE 14H À 16H, AU GYMNASÉ LADOUËGUE (32, AVENUE DE LA RÉSISTANCE)**. Stage gratuit. Tenue sportive demandée (baskets, jogging et bouteille d'eau).

À noter : l'association organise également des journées portes ouvertes en juin.

- "Mini-bad" (de 4, 5 à 7 ans) : **SAMEDI 30 MAI ET 6 JUIN, DE 9 H À 10 H 30, AU GYMNASÉ HALIMI (RUE DU GROS CHÊNE)**.

- Adultes : **LUNDIS 1^{er} ET 8 JUIN, DE 18 H À 22 H, AU GYMNASÉ LADOUËGUE**.

- Jeunes : **MARDIS 2 ET 9 JUIN, DE 18 H À 20 H 30 ET JEUDIS 4 ET 11 JUIN, DE 18 H À 20 H 30, AU GYMNASÉ LADOUËGUE**.

- Familles : **SAMEDI 6 JUIN, DE 15 H 45 À 18 H, AU GYMNASÉ LADOUËGUE**.

Rens. : 06 22 22 34 95 (pour le stage féminin) ou chavillebad@gmail.com

> Zumba géante

Bougez, bougez avec la zumba géante organisée par l'association Dynamic Sèvres, en partenariat avec la Ville de Chaville, **DIMANCHE 31 MAI, DE 10H30 À 12H, AU GYMNASÉ HALIMI**.

Ouvert à tous. Tarifs : gratuit pour les moins de 14 ans, 5 € en pré-inscription, 7 € sur place.

Rens. : 06 22 24 73 57 (service Jeunesse & Sports de Chaville) et 01 45 07 01 28 (Dynamic Sèvres).

Plus d'infos sur ville-chaville.fr et facebook.com/chaville

> Chaville Tir à l'Arc fait son Tour !

Le club vous invite à découvrir les joies du tir à l'arc,

SAMEDI 6 JUIN DE 14 H À 18 H, AU JARDIN D'ARC DE CHAVILLE

(35, RUE DES CAPUCINES).

Venez nombreux participer à ces portes ouvertes, lors d'un après-midi sportif et festif sur le thème

et les couleurs du Tour de France, dont la dernière étape partira le dimanche 26 juillet du complexe sportif Marcel Bec et traversera Chaville et les communes de GPSO [voir article sur la Fête du Tour le 6 juin à Marcel Bec page 27, ndlr].

L'occasion aussi de vous inscrire au stage découverte organisé du 24 au 28 août et pour la prochaine saison sportive. Entrée libre.

Rens. : 06 60 24 61 98 ou bcardin@wanadoo.fr

Plus d'infos sur le site www.chavilletiralarc.com



ÉTÉ 2015 **TOUTES LES INFOS POUR PRÉPARER LES GRANDES VACANCES**

Il est déjà temps d'organiser les activités des petits et jeunes Chavillois pour cet été ! Des tout-petits aux ados, de 3 à 17 ans, le programme est varié : accueils de loisirs, activités du service Jeunesse & Sport, séjours de la MJC de la Vallée... Sans oublier deux nouveaux dispositifs mis en place par la Ville de Chaville, en partenariat avec Dynamic Sèvres : des stages sportifs et des séjours dans l'Aveyron.

À DÉCOUVRIR : **SPORT ET PLEIN AIR** POUR TOUS !



Du nouveau pour les jeunes Chavillois et Sévriens ! Dès cet été, la Ville de Chaville, en partenariat avec l'association Dynamic Sèvres, propose de nouvelles activités sportives pour les 6-15 ans et organise des séjours à Sainte Geneviève-sur-Argence, dans l'Aveyron, pour les 6-12 ans.

"Nous souhaitons privilégier les activités de plein air, en profitant à la fois des installations de qualité présentes sur notre territoire, mais aussi du centre de vacances La Chênèraie, situé sur un domaine de 17 hectares en pleine nature", explique Michel Bès, conseiller municipal délégué à la Jeunesse et au Sport de Chaville. "La mutualisation de nos services et de nos équipes est en marche : l'encadrement de ces nouveaux dispositifs sera assuré par les éducateurs sportifs et les animateurs de Chaville et Sèvres. De beaux moments de partage et de découverte en perspective !"

> Stages sportifs à Chaville et Sèvres **6-15 ans**

Au programme : grands jeux de plein air, course d'orientation, VTT, sports de raquette, de glisse et collectifs... Activités organisées à Chaville, à Sèvres (parc nautique de l'Île-de-Monsieur, parc de Saint-Cloud...), au complexe sportif Marcel Bec à Meudon...

DU LUNDI 29 JUIN AU VENDREDI 31 JUILLET
DU LUNDI 3 AU LUNDI 31 AOÛT

Tarifs par jour

24 € avec repas et goûter

19 € sans repas et goûter

Tarif dégressif à partir du 5^e jour

Inscriptions

Dès à présent

Plus d'infos

Dynamic Sèvres : 01 45 07 01 28

Service Jeunesse et Sport de Chaville : 01 41 15 99 50



> Séjours en Aveyron **6-12 ans**

Direction l'Aubrac pour ces "jolies colonies de vacances". Entre sports de pleine nature, activités nautiques (canoë, pédalo...), poney, découverte de la région (ferme pédagogique, observation de la faune et de la flore, visite du barrage de Sarrans...), les jeunes colons ne verront pas le temps passer !

DU DIMANCHE 5 AU MERCREDI 15 JUILLET
DU JEUDI 16 AU DIMANCHE 26 JUILLET
DU LUNDI 3 AU VENDREDI 14 AOÛT
DU LUNDI 17 AU VENDREDI 28 AOÛT

Tarifs

700 € maximum pour 1 séjour

Coupons CAF et PASS 92 acceptés, tarif en fonction du quotient familial

Inscriptions

Dès à présent

Plus d'infos

Dynamic Sèvres : 01 45 07 01 28



ACCUEILS DE LOISIRS

3-12 ans

Pendant les vacances d'été, les sites des accueils de loisirs maternels et élémentaires de Chaville seront ouverts selon un calendrier propre à chaque centre (hormis la période du 10 au 23 août où l'ensemble des centres seront fermés). Les accueils de loisirs du Muguet (maternel) et Paul Bert (élémentaire) seront, eux, fermés tout l'été.

À PARTIR DU 6 JUILLET
(CALENDRIER SPÉCIFIQUE À CHAQUE CENTRE)

Tarifs

En fonction du quotient familial

Inscriptions

Du lundi 18 mai au vendredi 5 juin (ces dates doivent impérativement être respectées). Inscription dans la limite des places disponibles.

Plus d'infos

Bulletins d'inscription disponibles au service PASS de la mairie, dans les accueils de loisirs, en téléchargement sur www.ville-chaville.fr ou via le Portail famille.

ACTIVITÉS "JEUNESSE ET SPORT"

10-17 ans

Ateliers manuels, sorties, activités culturelles et sportives, le service Jeunesse et Sport de la mairie a une nouvelle fois

concocté un programme "sur mesure" pour les 10-17 ans cet été.

DU LUNDI 22 JUIN AU VENDREDI 31 JUILLET

Tarifs

À la semaine sur le barème de la CAF et en fonction du quotient familial

Inscriptions

Du lundi 8 au vendredi 26 juin

Plus d'infos

Tél.: 01 41 15 99 53

ou jeunesse@ville-chaville.fr

Programme complet disponible sur le site www.ville-chaville.fr, rubrique "Vos enfants"

SÉJOURS DE LA MJC DE LA VALLÉE

> Séjour à la ferme 6-10 ans

La MJC propose aux plus petits un séjour en camping à la ferme de la Gilberdière à Berjou (dans l'Orne). Diverses activités seront proposées aux enfants autour de la découverte de la vie à la ferme: soin des animaux, atelier cuisine, jeux de plein air...

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 10 JUILLET

Tarifs

200 € pour les adhérents

220 € pour les non-adhérents

Inscriptions

À la MJC à partir du lundi 11 mai

Plus d'infos

Tél.: 01 47 50 23 93

www.mjcdelavallee.fr

MJC de la Vallée JEUNESSE SÉJOUR 10/15 ANS

SÉJOURS À BUTHIERS

DU LUNDI 29 JUIN AU VENDREDI 03 JUILLET
DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 AOÛT

DEUX SÉJOURS EN BASE DE LOISIRS
PISCINE, ESCALADE, ACCRO BRANCHES, CAMPING...

BUTHIERS

POUR LES 10/15 ANS
230€ ADHÉRENTS / 250€ NON-ADHÉRENTS POUR 1 SÉJOUR
INSCRIPTIONS À LA MJC DE LA VALLÉE À PARTIR DU LUNDI 11 MAI

> Séjours à Buthiers 10-15 ans

L'espace Jeunes de la MJC emmène les ados à la base de loisirs de Buthiers, en Seine-et-Marne. Au programme: camping, escalade, parcours aventure, piscine, accrobranche...

DU LUNDI 29 JUIN AU VENDREDI 3 JUILLET

DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 AOÛT

Tarifs (pour 1 séjour)

230 € pour les adhérents

250 € pour les non-adhérents

Inscriptions

À la MJC à partir du lundi 11 mai

Plus d'infos

Tél.: 01 47 50 23 93 - www.mjcdelavallee.fr

Retrouvez toutes les infos sur ces activités et séjours sur le site www.ville-chaville.fr, rubrique "Vos enfants / Vacances d'été 2015" et sur la page Facebook de la Ville www.facebook.com/chaville



UNE CHASSE AUX ŒUFS GRANDEUR NATURE POUR LES ACCUEILS DE LOISIRS

Mercredi 15 avril, les enfants des accueils de loisirs maternels et élémentaires se sont élancés dans le parc de la

Mare Adam à la recherche de précieux trésors de Pâques. Énigmes à résoudre, épreuves sportives et remise de chocolat

par un étrange lapin... tous les ingrédients d'une vraie chasse aux trésors étaient réunis. ■

INSCRIPTIONS PÉRISCOLAIRES POUR L'ANNÉE 2015/2016 NE TARDEZ PAS!

Vous êtes Chavillois ou votre enfant est inscrit dans une école à Chaville? Les inscriptions à la restauration scolaire, à l'accueil du matin, aux Temps d'Activités Périscolaires (TAP), à l'accueil du soir ou à l'étude surveillée, à l'accueil de loisirs le mercredi après-midi, à l'école des sports ou à l'atelier d'arts plastiques et de gravure se renouvellent tous les ans. Pour 2015-2016, elles auront lieu jusqu'au vendredi 22 mai. Pour les accueils de loisirs du mercredi après-midi, l'école des sports et l'atelier d'arts plastiques et de gravure, les préinscriptions seront examinées lors d'une commission d'attribu-

tion. Les places seront déterminées selon l'ordre d'arrivée des dossiers, complets et déposés dans les délais. Les inscriptions définitives seront confirmées par courrier à la fin du mois de juin avec une facturation dès le mois de septembre. Les dossiers sont disponibles au service PASS de la mairie, sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vos enfants") ou sur le portail famille <http://famille.ville-chaville.fr>

Bon à savoir, le portail famille facilite vos démarches. Rendez-vous sur ce site avec votre numéro de dossier et votre identifiant, indiqués sur les factures de



la Ville de Chaville. Vous pourrez ainsi préinscrire vos enfants aux différents services publics puis régler les factures en ligne. ■

Rens. au 01 41 15 40 00.

En bref

> Places de crèche disponibles

La crèche parentale Les Petits Mousses prépare déjà sa rentrée. L'équipe propose aux familles chavilloises d'accueillir 6 nouveaux bébés (âgés d'au moins 6 mois en septembre 2015) et 1 enfant né en 2013 ou 2014. Un accueil sera possible du lundi au vendredi, de 8h à 18h30. Cette crèche associative implique les parents dans son fonctionnement quotidien. N'hésitez pas à vous renseigner. Les Petits Mousses: 1, rue de la Fontaine Henri IV. Plus d'infos au 06 23 58 44 88 ou au 01 41 15 12 05 et par courriel equipe.lespetitsmousses@gmail.com

EXPOSITION LAND ART À L'ÉCOLE ANATOLE FRANCE

Dans le cadre des Temps d'Activités Périscolaires (TAP), un atelier de Land art a permis à une quarantaine d'enfants d'apprendre à être créatif à partir de matériaux simples de récupération comme des pommes de pins ramassées en forêt ou des bouts de tissu usagés.





Cirka Chaville par Cirkalme-toi.



Défilé déguisé de la CAAPE.

TOUS EN PISTE **POUR LE CARNAVAL DE CHAVILLE!**

Samedi 30 mai, Chaville Association Autonome de Parents d'élèves (CAAPE) organise, en partenariat avec la Ville, un défilé déguisé sur le thème des animaux du cirque. Le départ aura lieu à l'hôtel de ville, à 10h30, au cœur du village de l'économie circulaire organisé dans le cadre de la Semaine du développement durable [voir notre article page 6, ndlr], avec un stand de chamboule-tout à disposition des enfants. Le cortège déguisé, accompagné de la fanfare Chapoumtchak et des échassiers de l'association Cirkalme-toi, déambulera dans les rues de Chaville avec des instruments réalisés dans les accueils de loisirs à partir de matériaux recyclés. À l'issue du défilé, les participants se retrouveront au parc de l'ex-Académie des Beaux-arts (face à la gare de Chaville Rive droite) autour d'un

apéritif offert par la CAAPE et d'un pique-nique que chacun aura apporté. Les enfants seront sous l'entière responsabilité de leurs parents.

Cirkalme-toi présente son numéro

À 14h, au parc de l'ex-Académie des Beaux-arts, Cirkalme-toi vous invite à découvrir et à tester multiples activités autour du cirque : maquillage, ballons sculptés, trapèze, jonglage, boule, fil, rouleaux, échasses, etc. La journée s'achèvera avec une course d'échasses (à 17h), une scène ouverte avec présentation de numéros (à 17h30) et un verre de l'amitié (à 18h). Entrée libre. ■

À 10h30 : carnaval au départ

des jardins de l'hôtel de ville.

De 14h à 18h30 : animations cirque

à l'ex-Académie des Beaux-arts.



L'ASSOCIATION DES FAMILLES DE CHAVILLE UN PROJET EN PARTAGE

Cette association intervient sur tous les sujets touchant à la famille. "Nous souhaitons mélanger les familles et les générations afin de leur permettre de participer ensemble à des activités", explique Anne Comier, dynamique adhérente de l'Association des familles de Chaville. Conférences à thème, échanges de savoirs et de conseils (préparation au mariage civil, aide aux devoirs...), promenades familiales (match de foot entre père et fils, lectures de contes de Noël...), les idées ne manquent pas! Dernier

exemple en date, l'association avait organisé fin mars une sortie avec la Ligue de Protection des Oiseaux pour observer la faune et la flore avec les enfants. Parmi les actions qui lui tiennent à cœur, elle organisera une grande braderie samedi 26 septembre. Plus de 130 Chavillois adhèrent à cette association et les nouvelles recrues sont bienvenues. "Adhérer à notre association est aussi une opportunité pour les nouveaux Chavillois de rencontrer d'autres familles." ■

Rens. par courriel famillesdechaville@gmail.com

En bref

> Passerelle des arts

• **SAMEDI 16 MAI ET 13 JUIN, DE 14H À 17H**, la Passerelle des Arts propose un stage "carnet de voyage" afin de réaliser des croquis en plein air. Tarifs : 28 € (adhérents) et 32 € (non-adhérents).

• **LUNDIS 4 ET 18 MAI OU 1^{er} ET 15 JUIN, DE 19H À 22H, OU MARDIS 5 ET 19 MAI OU 2 ET 16 JUIN, DE 10H À 13H**,

l'association propose des stages d'encadrement d'art. Tarif : 60 € (les deux modules).

Rens. au 01 47 50 45 11 ou sur le site

<https://lapasserelledesartschaville.wordpress.com>

> Vente du Secours Catholique

SAMEDI 23 MAI, DE 10H À 17H, une vente de vêtements est organisée à l'Espace 1104 (1104, avenue Roger Salengro) au profit des actions locales du Secours Catholique de Chaville.

> Brocante de Viroflay

LUNDI 25 MAI, la brocante/vidéogrenier de Chaville-Viroflay se déroulera autour de la gare Chaville-Vélizy, la place de Verdun et du boulevard de la Libération. Bulletin d'inscription à retirer à l'accueil des mairies de Chaville ou de Viroflay, chez Fleurs et Jardins (10, place de Verdun) ou auprès de l'organisateur Brocante d'Île-de-France.

Rens. au 06 11 94 04 51 ou sur le site www.bidf.fr

> "Sans dons, il n'y a pas d'actions"

Lors de la quête nationale **DU 16 AU 24 MAI**, les bénévoles de la Croix-Rouge Française de Chaville récolteront vos dons à différents endroits de la commune. Ils permettront de renforcer leurs actions dans les domaines de l'urgence, du secourisme, de la formation, de la lutte contre l'exclusion et l'illettrisme et d'aider à répondre aux urgences sociales.

> "Vide-grenier garage"

Le "vide-grenier garage" de l'assemblée de quartier Chaville Rive droite/Les Vignes se déroulera **DIMANCHE 7 JUIN, DE 9H À 18H, RUE MARTIAL BOUDET**. Les riverains ouvrent leurs garages et leurs jardins à cette occasion.

Rens. : Charles de Marin au 06 85 11 57 51 ou par courriel charlesdemarin@aol.com

> Troc 2 roues ouvert à tous

L'association des parents d'élèves ACPE/PEEP organise son troc 2 roues. Rendez-vous

LES 30 ET 31 MAI À L'ÉCOLE PAUL BERT, DANS LA SALLE

POLYVALENTE. Le dépôt des objets à vendre s'effectue le samedi, de 10h à 12h30, et la vente, de 14h à 18h. La récupération des recettes et des invendus aura lieu le dimanche de 10h à 12h.

Rens. au 01 47 09 13 06 (Martine Bullier).

Maison de la Nature



> Ciné-nature :

MERCREDI 13 MAI, À 14H15: *Fantastic Mr Fox*

> Mercredi des enfants, de 16h à 17h :

6 MAI: jouer avec la forêt.

13 MAI: le renard démasqué

27 MAI: lumières sur la ville (les rendez-vous Léonard & Benjamin)

3 JUIN: des légumes pour dessiner des fleurs.

Sur inscription obligatoire. Les adultes ne participent pas. Nombre de places limité.

> Dimanche découverte :

31 MAI, DE 14H À 18H: dessins et senteurs.

En alternance tout l'après-midi, des rudiments de dessin et des ateliers de fabrication de pot-pourri à partir de matériaux collectés au sein du jardin de la Maison de la Nature.

Entrée libre.

Rens. et inscriptions au 0 800 10 10 21 (numéro vert)

Maison de la Nature: 14, ruelle des Ménagères à Meudon.

Activités gratuites réservées aux habitants de GPSO.

RENDEZ-VOUS POUR RANDONNER AU JARDIN LES 6 ET 7 JUIN

Depuis 13 ans, Rendez-vous aux jardins constitue un moment privilégié pour les passionnés des parcs et jardins, véritables patrimoines culturels vivants. Fins connaisseurs du territoire, les jardiniers de GPSO proposent de partager leur passion des plantes avec le public dans 26 jardins au gré des parcours de randonnée. Le thème de l'édition 2015, "promenade aux jardins", est l'occasion de mettre l'accent sur les sentiers de randonnée présents sur le territoire communautaire. GPSO est en effet traversé par trois sentiers de Grande Randonnée (GR) et sept itinéraires de Promenade et de Randonnée (PR). Tracés par des randonneurs bénévoles de la Fédération française de randonnée pédestre, ils se repèrent grâce aux balisages à traits jaune (PR) ou rouge et blanc (GR) visibles sur les troncs d'arbres, les pierres, les lampadaires, les corbeilles de propreté... S'ils sont bien connus des randonneurs, beaucoup de citoyens ignorent que ces sentiers passent par leur ville.

Afin de mettre à l'honneur ces sentiers et les 26 jardins qu'ils traversent, des



panneaux thématiques seront installés le temps d'un week-end. Ceux-ci donnent quelques précisions sur la composition, l'histoire ou le patrimoine du jardin, indiquent les GR et PR concernés et renvoient pour les utilisateurs de smartphones vers le site Internet de GPSO pour poursuivre la balade. Les sentiers qui parcourent Chaville, à découvrir durant les Rendez-vous aux jardins, sont les PR5 "Sentier des bois" et PR6 "Sentier des rus" dans le parc forestier de la Mare Adam (route des Huit bouteilles). Pour plus de détails, les promeneurs peuvent aussi s'aider du guide *Villes, parcs et forêts des Hauts-de-Seine... à pied* ou se rapprocher de la FF Randonnée Hauts-de-Seine située à Issy-les-Moulineaux (5, avenue Jean Bouin). ■

Rens. sur les sites

www.rendezvousauxjardins.culture.fr
et www.agglo-gpso.fr

DÉCHETS DE SOINS À RISQUES INFECTIEUX LE DISPOSITIF CHANGE

Les patients en auto-traitement produisent des déchets d'activités de soins à risques infectieux (DASRI) piquants, coupants (aiguilles, seringues, lames...) qui doivent faire l'objet d'un traitement spécial permettant aux usagers de les éliminer dans de bonnes conditions d'hygiène et de sécurité, et garantissant la sécurité des citoyens, des agents de la propreté et du personnel des centres de traitement des déchets.

L'élimination de ces déchets repose depuis 2012 sur les producteurs de

médicaments et de dispositifs médicaux. L'éco-organisme DASTRI est chargé, pour leur compte, de mettre en place et de financer la reprise des produits mis sur le marché une fois arrivés en fin de vie. Ainsi, tous les patients en auto-traitement peuvent maintenant se procurer des contenants spécifiques (pots à couvercle vert) auprès de toutes les pharmacies qui ont l'obligation de les délivrer sur présentation de l'ordonnance. Ces contenants remplis doivent être ramenés auprès des pharmacies ou

laboratoires, points de collecte répertoriés sur le site www.dastri.fr

Pour compléter ce nouveau dispositif de points de collecte, GPSO met à disposition une borne DASRI sur sa déchèterie fixe au Rond-Point des Bruyères à Meudon. Il est à noter que pour tenir compte de cette nouvelle organisation, la borne DASRI face à l'hôtel de ville de Sèvres a été supprimée. ■

Plus d'infos au 0 800 664 664 (numéro vert)
et sur le site www.agglo-gpso.fr
(rubrique "Déchets/propreté")

FÊTE DU TOUR SAMEDI 6 JUIN AUTOUR DES CIRCULATIONS DOUCES

En attendant le passage du mythique Tour de France le dimanche 26 juillet, GPSO vous donne rendez-vous samedi 6 juin au complexe sportif Marcel Bec à Meudon pour une journée familiale et sportive. Au programme: une randonnée cyclotouriste à faire en famille à travers Grand Paris Seine Ouest (départ à 13h30 du complexe Marcel Bec) pour fêter comme il se doit la journée nationale du vélo et un pique-nique géant ouvert à tous dès 12h. Convivialité, partage, farniente, bonne humeur seront au rendez-vous. Chacun apportera le nécessaire pour un pique-nique savoureux et ludique! Marcher, courir, trotter, les déplacements doux sont aussi à l'honneur. Trail du Muguet (10 et 21 km), marche nordique (10 km) ou tournoi de volley-ball attendent les plus sportifs. Vous préférez flâner en famille? Venez assister à l'arrivée (à 15h) de la parade équestre d'une centaine de cavaliers. Et plein d'autres surprises à découvrir... ■



Randonnée cyclotouriste gratuite.

Trail, marche nordique et tournoi de volley payants.

Inscriptions obligatoires sur le site www.agglo-gpso.fr

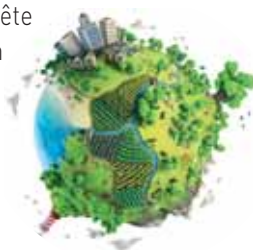
Plus d'infos au numéro vert : 0800 10 10 21.

GPSO ET LES ÉTATS GÉNÉRAUX DE L'ÉCONOMIE CIRCULAIRE

Les entreprises qui se lancent dans une démarche d'économie circulaire peuvent réduire leurs coûts de production ou de traitement, augmenter leurs marges et bénéficier de marchés de niches. Pour les territoires, il s'agit de favoriser les liens interentreprises ou l'emploi local et de réduire leurs importations de matières. Pour les citoyens, l'économie circulaire c'est consommer autrement à moindre coût [voir notre article page 6 sur la Semaine du développement durable, ndr].

Grand Paris Seine Ouest joue un rôle dans le partage des usages de l'espace public, par exemple, en facilitant l'implantation de stations Autolib' ou en reproduisant des démarches innovantes (quartier intelligent IssyGrid). La collectivité met aussi en réseau des acteurs pour encourager le partage des ressources:

animation des réseaux interentreprises (BBC, So Digital...), installation d'espaces collaboratifs de co-travail et création d'un pôle de compétences numériques (plateforme Apitalent). En 2015, GPSO participe pleinement aux états généraux de l'économie circulaire du Grand Paris. Le 11 mars dernier, un grand nombre de collectivités a participé au lancement de cette initiative. Jusqu'en juin, des groupes de travail s'organisent avec tous les acteurs (collectivités, entreprises, associations, universitaires...) motivés par ce défi. L'ensemble des propositions sera présenté lors d'une Fête de l'économie circulaire, en septembre, et constituera un Livre blanc proposé à la conférence des Nations unies sur le changement climatique, en décembre 2015 à Paris. ■



RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE À CHAVILLE VISITE GUIDÉE

Samedi 23 mai, découvrez un exemple de rénovation énergétique en copropriété grâce à la visite d'une résidence chavilloise ayant récemment réalisé des travaux. Cette copropriété de 44 logements, construite en 1970 et équipée d'une installation collective de chauffage et d'eau chaude sanitaire, s'est engagée dans une démarche de rénovation énergétique dès 2007 par l'intermédiaire d'un fonds de provision. Cet appel de charges a été spécialement conçu en prévision des futurs travaux d'économie d'énergie afin de mobiliser les copropriétaires. Un audit énergétique a par la suite été réalisé afin de quantifier et planifier les travaux. Il a mis en évidence deux postes prioritaires: l'isolation thermique par l'extérieur des façades et de la toiture terrasse ainsi que le remplacement des menuiseries, pour la plupart d'origine. Les travaux d'isolation thermique ont été votés en 2013. Le remplacement des menuiseries a, quant à lui, été réalisé sur la base du volontariat et porte sur la quasi-intégralité des fenêtres de la copropriété.

En participant à cette visite, en présence des membres du conseil syndical et d'un conseiller énergie, vous saurez tout de ces travaux ambitieux offrant aujourd'hui une nette amélioration du confort avec des charges collectives revues à la baisse. ■

Samedi 23 mai, de 10 h à 12 h.

À Chaville (adresse communiquée lors de l'inscription).

Inscription gratuite et obligatoire au 0800 10 10 21 (appel gratuit).

Plus d'informations sur www.gpso-energie.fr

TILLELI'S COFFEE DES BAGELS MAISON COMME À BROOKLYN



Avenue Salengro vient d'ouvrir un "bar à bagels". Ces petits pains ronds, originaire d'Europe de l'est, se fabriquent à partir d'une pâte au levain naturel et se garnissent au gré de vos envies et de l'imagination du cuisinier. Karim et Mohand Koubaa ont travaillé plusieurs années à Paris dans la restauration, respectivement comme chef de cuisine et comme responsable de salle avant de se

lancer dans cette création d'entreprise : "Il y a deux ans, nous sommes partis en vacances à New-York. Nous avons découvert la mode des bagels là-bas, particulièrement dans le quartier de Brooklyn. Les Français ont en moyenne 45 minutes et 8 € pour manger et sont de plus en plus attentifs à la qualité de leur alimentation. Le bagel est le plus raffiné des fast-food car vous pouvez le garnir de produits frais de votre choix". Au Tilleli's coffee, vous pourrez effectivement choisir entre cheese cream, saumon frais, roquette, tapenade, oignons frits, pastrami ou de nombreuses autres suggestions du chef avec, pour compléter la formule, ses pâtisseries maison. Les pains (nature, au sésame, pavot, cheddar, oignons...) sont livrés chaque jour par la célèbre enseigne Rachel's cake pour rester dans la pure tradition américaine. ■

Tilleli's coffee: 783, avenue Roger Salengro.

Rens. au 01 41 15 23 13 ou sur le site

www.tilleliscoffee.fr

ÉCO-DÉFIS COMMERÇANTS ET ARTISANS S'ENGAGENT POUR L'ENVIRONNEMENT

En 2015, Grand Paris Seine Ouest poursuit l'opération "Éco-défis" des artisans commerçants, en partenariat avec la Chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine (CMA 92) et les invite à s'engager dans cette démarche de réduction des déchets et à valoriser leurs actions en la matière. En 2014, 119 artisans du territoire avaient été labellisés pour avoir mis en place au moins trois actions concrètes en faveur de l'environnement. À Chaville, la boulangerie Alix sensibilise les enfants en leur offrant une friandise en échange de leurs sachets de bonbons vides. Trois autres commerçants ont été primés: Mai en septembre (fleuriste), Alexandre coiffure (coiffeur) et Créacube (artisanat textile).

La labellisation "Éco-défis" est un vrai plus: un avantage commercial fort (90 % des consommateurs interrogés sont prêts à privilégier un commerçant mettant en place des pratiques respectueuses de l'environnement), une notoriété renforcée auprès des acteurs locaux et un accompagnement personnalisé par la CMA92 pour la réalisation concrète d'actions en faveur de l'environnement [voir l'article *Semaine du développement durable* page 6, ndlr]. ■

Plus d'infos

au 0 800 10 10 21

ou au 01 47 29 43 92

et par courriel

mvautrin@cma-nanterre.fr



LA DISCOMOBILE DE MATHIEU CARON POUR ANIMER VOS SOIRÉES



Après un cursus en informatique, Mathieu Caron est parti étudier la musique à Londres et se former à l'animation DJ "tout en découvrant une nouvelle culture". De retour à Chaville, le jeune homme a décidé de créer son entreprise d'animation événementielle: La discomobile.

DJ pour des soirées de musiques électroniques (nu disco, deep house, funky house...) dans les clubs et bars de la région parisienne, il anime également des soirées privées dans les restaurants, pour les comités d'entreprise ou pour les particuliers (anniversaires, mariages, cocktails...).

"Je m'adapte à toutes les demandes"

Lors d'un premier rendez-vous, il définit le style musical et l'organisation de la soirée. Le jour J, il arrive sur place deux heures à l'avance avec tout le matériel nécessaire (amplificateur, enceintes, table de mixage et jeux de lumières) pour vous entraîner jusqu'au bout de la nuit! "La tendance est plutôt aux musiques actuelles et au rock pour les anniversaires et au disco pour les mariages. Mais je m'adapte absolument à toutes les demandes", précise ce Chavillois de 28 ans, également compositeur de musique sur ordinateur à ses heures perdues. ■

Plus d'infos au 07 82 06 16 20

et sur le site www.ladiscomobile.fr

LES NOUVEAUX CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX DE CHAVILLE-MEUDON

Dimanche 29 mars a eu lieu le deuxième tour des élections départementales. Dans le canton de Chaville-Meudon, le binôme Armelle Tilly et Denis Larghero (UMP/UDI) a été élu avec 61,95 % des suffrages exprimés. Jeudi 2 avril à l'hôtel du département, Patrick Devedjian a été réélu président du Conseil départemental des Hauts-de-Seine pour les six prochaines années.

• Armelle Tilly

Désormais **conseillère départementale déléguée aux Personnes âgées**, Armelle Tilly est maire adjoint de Chaville en

charge de la Famille, de la Petite enfance, des Personnes âgées et des Solidarités intergénérationnelles.

• Denis Larghero



Maire adjoint de Meudon délégué à la Culture et au Développement numérique, Denis Larghero est conseiller général des Hauts-de-Seine sortant et dorénavant le **11^e vice président délégué au Développement économique**. ■
Retrouvez le détail des résultats par bureau sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vie municipale et services municipaux" / "Elections")



État civil février - mars 2015

Naissances

Arthur Armand, Laura Bousquet, Lisa Chabli, Mathilde Forzy, Stella Imbriano, Lisa Laemle, Timothée Laforge, Soham Manet, Alexandre Mathé Schittulli, Agathe Theys et Nelson Traoré Solarz.

Mariages

Bernard Carretero et Françoise Ghobriouen ; Francis Randrianasolo et

Rinaniaina Razakamanana ; Abderrahim Chabane et Kahina Dziri.

Décès

Christiane Merlet (épouse Lamas), Jeanine Oursel (épouse Raux), Marc Fournier, Danielle Biccocchi, Georges Deckel, Roselyne Pessel, Jacqueline Salles (veuve Patin), Pierre Morain, François Marcoux, Maurice Mondy.

En bref

> Consultation fiscale en mairie

JEUDI 7 MAI, DE 14H À 18H, un avocat du Barreau des Hauts-de-Seine spécialisé en consultations fiscales tiendra une permanence gratuite à l'hôtel de ville. Changements dans le foyer fiscal, modalités de déclaration des revenus, règles de rattachement des enfants ou de déduction des pensions alimentaires ou réductions d'impôt, il vous aidera à remplir votre déclaration de revenus.
Plus d'infos au 01 41 15 40 00.

> Conseil de vie locale

Organe consultatif d'aide à la décision, le conseil de vie locale (CVL) renouvelle un tiers de ses membres tous les deux ans. Si vous souhaitez être candidat, il suffit de faire parvenir une demande assortie d'une lettre de motivation et d'un curriculum vitae. Attention, la date limite de dépôt des candidatures est fixée au 18 mai.
Rens par courriel bruno@wanadoo.fr ou sur le blog <http://conseildevielocale.chavilleblog.com>

> Commémoration du 8 mai 1945

"Le 8 mai 1945, les combats cessent, la capitulation est signée. Vive la liberté !" Le 70^e anniversaire de la victoire de 1945 sera commémoré le vendredi 8 mai. Le cortège se formera, à partir de 10h30, sur le parvis de l'hôtel de ville avant de se recueillir devant le monument Albert Héry, la plaque érigée avenue de la Résistance, le monument de la place Gaston Audonnet puis au cimetière de Chaville pour rendre un hommage aux morts pour la France au cours de la guerre 1939-1945.

> Diplômes du travail

JEUDI 21 MAI, À 18H30, aura lieu la remise des médailles et diplômes d'honneur du travail au cours d'une cérémonie officielle dans les salons de l'hôtel de ville.

> Hommage aux morts d'Indochine

LUNDI 8 JUIN, À PARTIR DE 11 H, un hommage aux "morts pour la France" en Indochine sera rendu au cimetière de Chaville en présence des représentants des anciens combattants et des élus de la commune.

Pharmacies de garde

En mai

Dimanche 3

Pharmacie Carnot
18, rue Carnot à Chaville
Tél. : 01 41 15 13 29.

Vendredi 8

Pharmacie des écoles
667, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 48 98.

Dimanche 10

Pharmacie Sarraon
1403, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 41 53.

Jeudi 14

Pharmacie Siboni
124, Grande Rue à Sèvres
Tél. : 01 45 34 00 02.

Dimanche 17

Pharmacie du centre
5, rue Pierre Midrin à Sèvres
Tél. : 01 46 26 95 13.

Dimanche 24

Pharmacie principale
143, Grande Rue à Sèvres
Tél. : 01 45 34 29 70

Lundi 25

Pharmacie des Créneaux
1059, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 50 38

Dimanche 31

Pharmacie Baum
95, rue des Bruyères à Sèvres
Tél. : 01 46 26 35 35

En juin

Dimanche 7

Pharmacie des Jardies
7, place Pierre Brossolette à Sèvres
Tél. : 01 46 89 00 76.

Urgences

Pompiers : 18 ou 01 45 34 08 71.

Police secours : 17.

Commissariat de police (toute heure) :

4, av. de l'Europe à Sèvres.
Tél. : 01 41 14 09 00.

Samu : 15 ou 01 47 10 70 10.

Samu social : 115.

Médecins : 7 jours/7, de 9 h à 23 h,
au 0 820 800 880.

Centre hospitalier des 4 Villes :

■ site de Sèvres : 141, Grande Rue
à Sèvres. Urgences : 01 77 70 78 78.

■ site de Saint-Cloud : 3, place Silly.
Urgences : 01 77 70 71 71.

**Rens. au 01 77 70 70 70 (standard
unique Saint-Cloud/Sèvres) et sur le
site www.ch-4villes.fr**

Centre anti-poison : 01 40 05 48 48.

SOS dentaire : 01 47 78 78 34.

SOS Médecin : 01 47 07 77 77.

SOS Amitié : 01 46 21 31 31.

Urgences vétérinaires 24h/24 :
08 36 68 99 33.

Taxis chavillois : 01 49 07 07 07.

Ramassage des encombrants

En raison de leur volume ou de leur poids, les déchets encombrants (mobilier, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire l'objet d'une collecte particulière. GPSO débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubriques : "Qualité de la Ville et développement durable"/"Propreté et déchets"/"Ramassage des encombrants"). La liste des rues par secteur est également disponible dans cette même rubrique.

■ Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés : piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits déter-

chants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché de l'avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9 h à 12 h.

■ Déchèterie intercommunale :

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syelom (Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères) en demandant votre badge d'accès sur www.agglo-gpso.fr

Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 18 h 30 et le dimanche de 9 h à 12 h 30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7 h à 12 h.

Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon.

Rens. au 01 46 17 01 60 ou sur le site www.syelom.fr

Cartes des points d'apport volontaire verre et textile, des déchèteries fixes et mobiles et des distributeurs de sacs canins et des espaces canins sur le site www.agglo-gpso.fr/carte_du_territoire.html

Guide de collecte par ville (jours de collecte, horaires de sortie des bacs, permanences de la déchèterie mobile et du camion de collecte des déchets toxiques...) sur le site www.agglo-gpso.fr/calendriers_de_collecte.html

Plus d'infos au 0 800 10 10 21

(service Déchets/Propreté de GPSO).

Rencontrez vos élus (sauf pendant les vacances scolaires)

■ Jean-Jacques Guillet, votre maire, reçoit en mairie sans rendez-vous le 4^e jeudi du mois, de 10 h à 12 h.

■ Un maire adjoint reçoit également tous les jeudis, sans rendez-vous, de 8 h 30 à 12 h.

Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication : Marie-Christine Chamley / Rédactrice en chef : Anne-Sophie Prévost / Rédaction : Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Photos : Marie-Christine Chamley, Philippe Dobrowolska, Anna Paspire, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : Hermès communication Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 10 500 ex. Dépôt légal : 2^e trimestre 2015. ISSN : 1269-231X.

Prochaine publication : juin 2015. Photo de couverture : © Thinkstock / Régie publicitaire : la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 64 62 61 52 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40, par fax au 01 41 15 47 15 ou par courriel service_communication@ville-chaville.fr. Mairie de Chaville : 1456, avenue Roger Salengro - 92 370 Chaville.

Agir ensemble

**L'ASSÈCHEMENT FINANCIER DE CHAVILLE:
LA CONSÉQUENCE DES CHOIX DU MAIRE**

Après que les promoteurs immobiliers se sont grassement enrichis sur notre dos, notamment avec la magnifique MJC (plus de 7 millions €), les caisses de la ville sont vides. Le maire a beau incriminer le gouvernement avec une constance obsessionnelle dans les "*Chaville Mag*", il faut bien un coupable pour dissimuler ses errances. En vain.

La réalité est en effet que si le gouvernement exerce bien une pression sans égale sur la baisse des dotations aux collectivités (-11 milliards €), l'équation n'en reste pas moins à la fois simple et vertueuse : ces contraintes financières obligent les villes à faire des choix.

À Chaville, le choix opéré depuis 2008 est clair : favoriser le secteur du BTP. Une fois encore, lors du vote du budget au conseil municipal du 31 mars, la majorité UMP a engagé de nouvelles et lourdes dépenses qui inquiètent. Ainsi, le coût de la nouvelle halle du marché passe-t-il de 830 000 € à 1,04 million €, la majorité précisant qu'elle avait oublié le coût des vitres et des portes pour 213 000 €...

Mais il y a aussi de nouvelles dépenses qui apparaissent : un centre de vacances dans l'Aveyron, des jumelages avec New-York et la Pologne...

La contrepartie de ces dépenses et voyages, c'est la forte augmentation des tarifs du périscolaire pour les familles, que nous avons déjà évoquée. Désormais, c'est au tour des associations de passer à la casserole. Pour 2015, le budget total de leurs subventions vient d'être voté à 1,7 million €. C'est autant qu'en 2013, mais moins qu'en 2014 (1,9 million €), année d'élections municipales où l'UMP excelle dans l'art du clientélisme. Car qu'est-ce qui justifie depuis 2014, une baisse de subvention de 200 K€ ? Auraient-elles démerité ? Plus curieux encore, 90 % des associations sportives (24 sur 28) voient leurs subventions diminuer (un total qui passe de 343 à 304 K€). Pourquoi un tel ciblage ? Enfin, le projet d'extension de 6 nouvelles classes à Anatole France est bien liquidé en contrepartie de la promesse d'agrandir Ferdinand Buisson. Quel grand écart ! Un grand écart qui rend plus nombreux les Chavillois à se détourner de l'UMP (Municipales 2014 : 4 053 voix ; Départementales 2015 : 3 416 voix).

Groupe Agir Ensemble

Thierry Besançon, Catherine Griveau, David Ernest
elusagirensemble.canalblog.com

**DROIT DE RÉPONSE
DE LA MUNICIPALITÉ****Art.9.1 du règlement intérieur du Conseil Municipal**

La polémique politicienne qui caractérise depuis longtemps le discours du groupe Agir n'excuse pas l'inexactitude de ses affirmations.

D'un échec électoral à l'autre, les élus de ce groupe persistent à tenter de tromper les Chavillois.

La municipalité n'engage bien évidemment aucune "nouvelle et lourde dépense". L'aménagement du centre ville, outre qu'il constitue un atout pour Chaville, a permis la réduction de l'endettement et la mise à niveau des principaux équipements de la commune, laissés à l'abandon pendant les treize années de gestion de la gauche, menée par l'équipe d'Agir.

À aucun moment, en particulier lors de la discussion budgétaire, il n'a été question de jumelage avec New York (!) ou avec une ville polonaise. Aucune délibération n'a été présentée dans ce sens, ni aucun budget voté. Les élus du groupe Agir savent également fort bien que ni le maire, ni les adjoints, ne disposent ni de frais de représentation ni de frais de mission. De même, le maire ne perçoit aucune indemnité en raison de son mandat ; les indemnités des adjoints ont, elles, été réduites de 15 % dans le budget 2015 !

Si Chaville est l'objet de nombreuses sollicitations pour de nouveaux jumelages avec des villes étrangères, aucune suite n'y a jamais été donnée et aucun "voyage d'élus" n'est venu impacter le budget communal.

Il est donc indigne d'insinuer que l'augmentation de certains tarifs du périscolaire ou la réduction de subventions aux associations, comme dans toutes les communes de France, est la conséquence de dépenses somptuaires.

Quant au projet de centre de vacances dans l'Aveyron, il ne s'agit que d'une location ponctuelle, au bénéfice des enfants avec leur encadrement habituel, pour des séjours de jeunesse ou de classes externées, mutualisés avec les communes voisines de Sèvres et de Ville-d'Avray. Un profit pour les enfants, un allègement des tarifs pour les familles, une économie pour la commune ! Les contre-vérités du groupe Agir abusent d'autant moins les Chavillois que son analyse des récents résultats électoraux laisse pantois. Elle démontre, s'il en était nécessaire, que les élus du groupe Agir n'ont pas peur du ridicule.

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement et pour les élus ne pouvant constituer un groupe mais ayant conduit une liste présente au deuxième tour des dernières élections municipales. Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la façon suivante : l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information ; l'espace est

LA MÉTROPOLÉ DU GRAND PARIS C'EST L'AVENIR

La métropole du Grand Paris sera mise en place en 2016. C'est une réorganisation du territoire dont Chaville fait partie et qui regroupe Paris et les départements de la petite couronne.

Ses objectifs sont simples :

- faire rayonner la Métropole du Grand Paris au niveau mondial à l'égal de New-York ou Londres, notamment dans le domaine économique (activités, emplois).

- améliorer l'action publique en la rendant plus efficace, plus lisible. Les départements de la petite couronne et de Paris seront supprimés. Les agglomérations (GPSO pour Chaville) seront transformées en Établissements Publics Territoriaux (EPT). Le mille-feuille administratif est simplifié.

- aménager notre territoire d'une manière globale et cohérente : les besoins en transports et en logements abordables sont grands et il faut répondre au défi environnemental (qualité de l'air notamment). Il s'agit aussi de réduire les fortes inégalités de notre territoire.

Cela permet de soutenir de grands projets comme la ligne de transport du Grand Paris Express, les Jeux Olympiques ou l'exposition universelle.

Cela ne changera rien pour les services publics rendus aux Chavillois par notre Communauté d'agglomération. En effet, aujourd'hui celle-ci ne porte aucune vision politique d'ensemble en matière économique, de transports, de logements, d'environnement ou de grands projets. Les élus de droite se contentent de gérer les services publics et d'utiliser un "droit de tirage" pour des projets qui restent dans le pré carré de leurs villes. Ce sera toujours le cas dans la prochaine organisation mais avec une vision plus globale, plus ambitieuse et plus transverse. Dernière minute dans la catégorie "la droite augmente les services publics" : les tarifs du conservatoire vont être augmentés de 10 % à partir de septembre 2015. Nous avons voté contre.

Chaville Pour Vous

Catherine Lime-Biffe, Joël Lebreton et Nicolas Tardieu

Chaville Pour Vous - BP 20 - 92370 Chaville

Tél. : 01 47 50 50 96

www.chavillepourvous.fr

POUR D'AUTRES CHOIX

Dans son budget 2015, la municipalité fait des choix pénalisant les familles : hausse des tarifs de la restauration scolaire et des activités périscolaires, fermeture des crèches et des centres de loisirs 3 et 2 semaines en août.

Elle baisse les subventions aux associations ce qui entraînera des hausses de tarifs qui peuvent conduire à renoncer à des activités.

Sont particulièrement touchées les familles qui font face au chômage, à la précarité, au blocage des salaires et des retraites, celles qui comptent chaque euro pour finir le mois.

Ces mesures contribuent à défaire le tissu social, à creuser les inégalités.

Cette conception du social, diminuer les services offerts à tous ou augmenter les tarifs, renvoie les populations concernées vers des démarches individuelles de demandes d'aide. Pour nous, la municipalité doit prioriser la réduction de la fracture sociale dans ses domaines de compétence.

Pour le logement social, l'effort en PLAI est insuffisant, car un tiers des demandeurs de logement sont concernés.

Pour l'emploi municipal, nous désapprouvons le non remplacement des départs à la retraite. La lutte contre le chômage passe par la mobilisation des secteurs public et privé. Le droit au travail pour tous est un impératif.

En matière d'investissement, nous ne partageons pas l'idée de baisser la dette comme une fin en soi. Ainsi, pour assurer des bonnes conditions d'études pour tous au sein de l'école publique, des investissements sont nécessaires à Anatole France et aux Iris.

Pour l'environnement, réduire la circulation automobile implique la mise en œuvre de transports publics gratuits sur la ville.

Des dettes sont légitimes, d'autres pas. Tout emprunt finançant des investissements d'avenir au bénéfice de la population est utile et donc la dette correspondante négociée à faible taux est légitime.

Le Front de Gauche n'a donc pas approuvé le budget.

Monique Couteaux

monique.couteaux@free.fr

<http://chaville-frontdegauche.over-blog.com>

spécialement dédié à ces élus ; l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus : il représente 2000 signes et espaces ; le texte doit être signé par le président du groupe ou un membre du groupe désigné par celui-ci ; le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes, aux bonnes mœurs, etc. ; le Maire, en qualité de directeur de la publication, peut demander l'annulation, la correction, la réduction d'un texte émis par un groupe ; aucune image ou photographie n'est admise ; la Municipalité peut se réserver un droit de réponse.

AGENDA

N° 125
MAI 2015

En mai

JEUDI 7 DE 14 H À 18 H

Consultation fiscale gratuite

→ Hôtel de ville

JEUDI 7 À 20 H 30

Club du cinéma Philippe Soupault : *Funny games*

→ Atrium

VENDREDI 8 À 10 H 30

Cérémonie de commémoration du 8 mai 1945

→ Parvis de l'hôtel de ville

MARDI 12 À 20 H 30

Fabrique du cinéma *Funny games*

→ Atrium

SAMEDI 23 DE 10 H À 17 H

Vente de vêtements du Secours Catholique

→ 1104, avenue Roger Salengro

LUNDI 25 DE 10 H À 18 H

Brocante de Chaville-Viroflay

→ Place de Verdun

MERCREDI 27 DE 14 H À 18 H

Objectif Lire

→ Atrium

SAMEDI 30 DE 10 H À 18 H

Village de l'économie circulaire

→ Jardins de l'hôtel de ville

SAMEDI 30 À 10 H 30

Carnaval de Chaville

→ Au départ de l'hôtel de ville

SAMEDI 30 À 14 H

Troc 2 roues

→ Salle polyvalente de l'école Paul Bert

SAMEDI 30 À 20 H

Théâtre : *8 femmes* et *Les diaboliques* par le Reptile cambrioleur

→ Atrium

DIMANCHE 31 À 16 H

Opéra-bouffe : *Orphée aux enfers* par Accords Majeurs

→ Atrium

En juin

LUNDI 1^{er} À 20 H

Café du forum sur l'économie circulaire avec Laurence Grand-Clément

→ Atrium

MERCREDI 3 DE 15 H 30 À 18 H

La Bibliothèque dans les jardins

→ Jardin de l'ex-Académie des Beaux-arts

VENDREDI 5 À 20 H

Soirée œnologie

→ Atrium

SAMEDI 6 À PARTIR DE 12 H

Fête du Tour

→ Complexe sportif Marcel Bec

